

言 語 調 査 質 問 紙

(中 国 地 域 用)

言語比較對照研究室
서울大學校 人文大學 言語學科
2003

言 語 調 査 質 問 紙

(中 国 地 域 用)

言語比較對照研究室
서울大學校 人文大學 言語學科
2003

调查 日時: 年 月 日 ~ 月 日
调查 地点:
调查 場所:
调查者:
发音协助者:

氏名		年齢	(岁 年生)	男 女
民族		族	职业	
家族事項	男 女	孙 人	配偶者	族
住址				电话
言語使用 状況	职场			
	宅			
	其他			
居住经历				
特徴				

调查 日時: 年 月 日 ~ 月 日

调查 地点:

调查 場所:

调查者:

发音协助者:

氏名		年齢	(岁 年生)	男 女
民族		族	职业	
家族事項	男 女	孙 人	配偶者	族
住址				电话
言語使用 状況	职场			
	宅			
	其他			
居住经历				
特徴				

一. 天文, 地理			
** 200 어휘, *,** 500 어휘, ! 한어표제어의 중복			
단어	전사(1)	의미	전사(2)
太阳 tàiyáng	**	태양	
日出 rìchū		해돋이	
日落 rìluò		일몰	
月亮 yuèliàng	**	달	
星星 xīngxīng	**	별	
天 tiān	**	하늘	
地 dì	**	땅	
田地 tiándì	!	논밭·경작지	
沙子 shāzi		모래	
沙地 shādì		모래땅	
泥地 nídi		진흙땅	
干地 gāndì		마른땅	
湿地 shīdì		습지	
沼泽地 zhǎozé dì			
碱池 jiǎnchí		알칼리성 연못	
盐碱池 yánjiǎnchí			
土 tǔ	**	흙	
陆地 lùdì		육지	
陆 lù			
草原 cǎoyuán		초원	
旷野 kuàngyě		광야	
森林 sēnlín		삼림	
牧场 mùchǎng		목장	

山	shān	**	산	
山顶	shāndǐng		산정상	
山峰	shānfēng		산봉우리	
山岭	shānlǐn		고개·영마루	
山岗	shāngǎng		고개	
山崖	shānyá		절벽	
山谷	shāngǔ		산골짜기	
山沟	shāngōu			
水沟	shuǐgōu		도랑	
冰	bīng	*	얼음	
水	shuǐ	**	물	
井	jǐng		우물	
泉	quán		샘	
温泉	wēnquán		온천	
江	jiāng	**	강	
河	hé		하천·내(川)	
江	jiāng			
岸	àn	!	언덕	
海	hǎi	*	바다	
湖	hú		호수	
国	guó	*	나라	
中国	zhōngguó		중국	
满洲	mǎnzhōu		만주	
北京	běijīng		북경	
石头	shítóu	**	돌	
岩石	yánshí		바위	

故乡	gùxiāng		고향	
家乡	jiāxiāng			
老家	lǎoxiāng			
村	cūn *		마을	
街	jiē		거리	
户	hù		집	
岛	dǎo		섬	
北斗星	běidǒuxīng		북두칠성	
苏联	sūlián		소련	
日本	rìběn		일본	
朝鲜	cháoxiǎn		조선	
光	guāng *		빛	
小溪	xiǎoxī		산골의 시내	
河湾	héwān		강의 만	
波涛	bōtāo		파도	
河边	hébiān		강변	
田	tián *		밭	
平原	píngyuán		벌판	
泥土	nítǔ		흙	
洞	dòng		굴	
窟窿	kūlong		구멍	

二. 气象				
天气	tiānqì		날씨	
云彩	yúncǎi	**	구름	
阴天	yīntiān		흐림(날씨)	
雾	wù	*	안개	
下雾	xiàwù		안개가 끼다	
起雾	qǐwù			
彩虹	cǎihóng	*	무지개	
雷	léi	*	천둥	
打雷	dǎléi		천둥이 치다	
雨	yǔ	**	비	
下雨	xiàyǔ		비가 내리다	
风	fēng	**	바람	
刮风	guāfēng		바람이 불다	
河谷风	héɡǔfēng		하곡풍	
晴	qíng		맑다	
露水	lùshuǐ	*	이슬	
冻	dòng		얼다	
霜	shuāng	*	서리	
雪	xuě	**	눈	
下雪	xiàxuě		눈내리다	
风雪	fēngxuě		바람과 눈	
雹子	báozǐ		우박·무리	
阴	yīn		날이 흐리다	
晒	shài		햇볕을 쬔다	

打闪	dǎshǎn		번개치다	
闪电	shǎndiàn		번갯불	
三. 时间, 月份及季节				
年	nián	**	해,년	
今年	jīnnián	**	금년	
去年	qùnián	**	작년	
前年	qiánnián		재작년	
明年	míngnián	**	내년	
后年	hòunián		내후년	
春天	chūntiān	**	봄	
夏天	xiàtiān	**	여름	
秋天	qiūtiān	**	가을	
冬天	dōngtiān	**	겨울	
月	yuè	**	달·월	
初一	chūyī		초하루	
十五天	shíwǔtiān		보름	
每月	měiyuè		매달	
这个月	zhègèyuè		이번달	
上月	shàngyuè		지난달	
下月	xiàyuè		다음달	
一月	yīyuè		1월·正月	
正月	zhèngyuè			
二月	èryuè		2월	
三月	sānyuè		3월	

四月	sìyuè		4월	
五月	wǔyuè		5월	
六月	liùyuè		6월	
七月	qīyuè		7월	
八月	bāyuè		8월	
九月	jiǔyuè		9월	
十月	shíyuè		10월	
十一月	shíyīyuè		11월	
十二月	shíèryuè		12월	
正月	zhēngyuè		정월	
立春	lìchūn		입춘	
立夏	lìxià		입하	
立秋	lìqiū		입추	
立冬	lìdōng		입동	
日	rì **		일	
今天	jīntiān **		오늘	
昨天	zuótiān **		어제	
前天	qiántiān		그저께	
明天	míngtiān **		내일	
后天	hòutiān		모레	
每天	měitiān		매일	
工作日	gōngzuòrì		근무일	
休息日	xiūxiǎnrì		휴일	
星期	xīngqī		주·요일	
星期日	xīngqīrì		일요일	
星期一	xīngqīyī		월요일	

星期二	xīngqī'èr		화요일	
星期三	xīngqī'sān		수요일	
星期四	xīngqī'sì		목요일	
星期五	xīngqī'wǔ		금요일	
星期六	xīngqī'liù		토요일	
点	diǎn	*	시	
几点	jǐdiǎn	*	몇 시(얼니까?)	
一小时	yíxiǎoshí		1시간	
一个钟头	yígezhōngtóu			
一分钟	yífēnzhōng		1분	
三十分钟	sānshífēnzhōng		30분	
半个小时	bàngèxiǎoshí			
黎明	líming		새벽	
早晨	zǎochén	**	아침	
白天	báitiān	**	대낮	
上午	shàngwǔ		오전	
中午	zhōngwǔ		정오	
下午	xiàwǔ		오후	
黄昏	huánghūn		황혼	
晚(?)	wǎn	*	저녁	
晚上	wǎnshàng		저녁·밤	
晚间	wǎnjiān		밤	
夜	yè	**	밤	
半夜	bànyè		한밤中	
一夜	yíyè		하루밤	
什么时候	shénme shíhòu	*	언제	

以前	yǐqián	!	이전	
以后	yǐhòu		이후	
瞬间	shùnjiān		순간	
先	xiān	*	먼저	
最近	zuìjìn		최근	
很久	hěnjiǔ		오래되다	
刚才	gāngcái	!	??조금전·방금	
近来	jìnlái		근래·요즘	
崔近	zuìjìn			
暂时	zànshí		잠시	
短时间	duǎnshíjiān		단기간	
已经	yǐjīng		이미	
至今	zhìjīn		지금까지	
立刻	lìkè		곧·즉시	
时候	shíhou	**	시간·무렵	
岁	suì	*	세	
现在	xiànzài	**!	지금·현재	
从前	cóngqián		이전에	
今后	jīnhòu		앞으로	

四. 人伦, 职业			
人	rén	*!	사람
姓	xìng	*	성씨
名字	míngzi	**	이름
莫昆	mòkūn		씨족
氏族	shìzú		씨족
民族	mínzú	*	민족
男人	nánrén		남자
女人	nǚrén		여자
父亲	fùqīn	**	부친
母亲	mǔqīn	**	모친
叔叔	shūshū		숙부
婶婶	shěshěn		숙모
姑父	gūfù		고모부
姑姑	gūgu		고모
姑妈	gūmā		
舅舅	jiùjiu		외삼촌
舅母	jiùmǔ		외숙모
舅妈	jiùmā		
姨父	yífù		이모부
姨母	yímǔ		이모
姨妈	yímā		
岳父	yuèfù		장인
老丈人	lǎozhàng rén		
岳母	yuèmǔ		장모

丈母娘 zhàngmǔniáng		장모	
哥哥 gēge	**	오빠·형	
姐姐 jiějie	*	언니	
弟弟 dìdi	**	남동생	
妹妹 mèimei	*	여동생	
丈夫 zhàngfu	*	남편	
妻子 qīzi	*	처자	
儿子 érzi	**	아들	
女儿 nǚér	**	딸	
儿媳妇 érxífu		며느리	
女婿 nǚxù		사위	
姑爷 gūye			
侄子 zhízi		조카	
侄女 zhínǚ		조카딸	
孙子 sūnzi	*	손자	
孙女 sūnnǚ	*	손녀	
爷爷 yéye	**	할아버지	
奶奶 nǎinai	**	할머니	
亲属 qīnshǔ		친족·친척	
亲戚 qīnqi			
伯父 bófù		백부	
伯母 bómǔ		백모	
外甥 wàisheng		생질	
外甥女 wàishēngnǚ		생질녀	
孙 sūn	**	손자	
孙孙 sūnsun			

妇女	fùnǚ		부녀자	
小孩儿	xiǎoháir	*	어린이	
男孩	nánhái		사내아이	
女孩	nǚhái		여자아이	
老人	lǎorén	**	노인	
青年	qīngnián		청년	
幼儿	yòuér		유아	
姑娘	gūniáng	*	처녀	
主人	zhǔrén	**	주인	
客人	kèrén	*	손님	
旅客	lǚkè		나그네	
职业	zhíyè		직업	
工人	gōngrén		노동자	
农民	nóngmín		농민	
牧民	mùmín		목축민	
猎人	lièrén	*	사냥꾼	
军人	jūnrén	**	군인	
商人	shāngrén		상인	
朋友	péngyou		친구	
木匠	mùjiang		목수·목공	
同志	tóngzhì		동지·동무	
干部	gànbù		간부	
群众	qúnzhòng		군중	
医生	yīshēng	**	의사	
大夫	dàifu			
老师	lǎoshī	**	스승	

学生	xuéshēng	*	학생	
英雄	yīngxióng		영웅	
汉族	hànzú		한인	
鄂温克族	èwēnkèzú		어윙키인	
鄂伦春族	èlúncūnzú		오로첸인	
达斡尔族	dáwòěrzú		다고르인	
朝鲜族	cháoxiǎnzú		조선사람	
五. 政治, 经济及文化				
政治	zhèngzhì		정치	
法律	fǎlù		법률	
责任	zérèn		책임	
人民	rénmín	*	民衆	
团结	tuánjié		단결	
衙门	yámen	*	관공서	
官	guān		관리	
公事	gōngshì		공무	
富翁	fùwēng		부자	
压迫	yāpò		억압	
贫穷	pínqióng		빈곤	
长工	chánggōng		머슴	
犯人	fànrén		범인	
干涉	gānshè		간섭	
钱	qián	**	동전·돈	
价钱	jiàqián	**	값	

高价	gāojià		고가	
廉价	liánjià		低價	
利润	lìrùn		이윤	
利益	lìyì		이익	
买	mǎi **		사다	
卖	mài **		팔다	
商店	shāngdiàn		가게(肆)·商店	
铺子	pūzi			
供销社	gòngxiāoshè		공급판매합작사	
商品	shāngpǐn		상품	
机器	jīqì		기계	
税金	shuìjīn		세금	
纸	zhǐ **		종이	
毛笔	máobǐ *		붓	
墨	mò		먹	
画	huà		그림	
颜色	yánsè		빛깔·色	
色彩	sècǎi **			
书	shū *		책	
小说	xiǎoshuō		소설	
传记	zhuànjì		전기	
翻译	fānyì !		??번역(하다)	
唱歌	chànggē		노래부르다	
跳舞	tiàowǔ !		춤추다	
银行	yínháng		은행	
利息	lìxī		이자	

工资	gōngzī		봉급	
铅笔	qiānbǐ		연필	
墨水	mòshuǐ		먹물	
字	zì *		글자·문자	
信	xìn		편지	
歌	gē *		노래	
故事	gùshì		이야기	
电影	diànyǐng		영화	
球	qiú !		공(球)	
旗子	qízi		깃발	
锣	luó		징	
鼓	gǔ		북	
钟	zhōng		종	
药	yào **		약	
话	huà *!		말	
声音	shēngyīn **!		소리	
力气	lìqì **		힘	
事情	shìqing !		用件·用務·볼일	
名称	míngchēng		名稱	
东西	dōngxi **!		물건	
影子	yǐngzi		그림자	
鬼	guǐ		귀신	
鹿茸	lùróng		녹용	
经济	jīngjì		경제	
教育	jiàoyù		교육	
卫生	wèishēng		위생	

革命	gémìng		혁명	
运动	yùndòng		운동	
思想	sīxiǎng		사상	
觉悟	juéwù		각오	
报告	bàogào		보고	
方法	fāngfǎ		방법	
任务	rènwù		임무	
优点	yōudiǎn		장점	
缺点	quēdiǎn		단점	
错误	cuòwù		착오	
态度	tàidù		태도	
经验	jīngyàn		경험	
计划	jìhuà		계획	
意见	yìjiàn		의견	
技术	jìshù		기술	
工厂	gōngchǎng		공장	
农业	nóngyè		농업	
学校	xuéxiào		학교	

六. 軍事, 交通 15

军队	jūnduì		군대	
皇帝	huángdì		황제	
士兵	shìbīng		병사	
步兵	bùbīng		보병	
骑兵	qíbīng		기병	

炮兵	pàobīng		포병	
陆军	lùjūn		육군	
海军	hǎijūn		해군	
战争	zhànzhēng		전쟁	
作战	zuòzhàn		작전	
阵营	zhènyíng		진영	
旗	qí		기	
喇叭	lǎbā		나팔	
命令	mìnglìng		명령	
打靶	dǎbǎ		실탄 사격하다	
围攻	wéigōng		포위 공격하다	
夜袭	yèxí		야습	
呐喊	nàhǎn		함성(외침)	
射击(枪)	shèjī		사격(총)	
打枪	dǎqiāng			
射击(弓)	shèjī		사격(활)	
射箭	shèjiàn			
追击	zhuījī		추격	
散	sàn		흩어지다	
后退	hòutuì		후퇴하다	
伤	shāng		상처	
负伤	fùshāng		부상	
争夺	zhēngduó		쟁탈하다	
判断	pànduàn		판단	
谈判	tánpàn		담판(하다)	

岗哨	gǎngshào		초소	
胜利	shènglì		승리(하다)	
败北	bàiběi		패배(하다)	
敌人	dírén		적	
间谍	jiàndié		간첩	
土匪	tǔfěi		토비	
小偷	xiǎotōu		좀도둑	
骚乱	sāoluàn		소란 일어나다	
武器	wǔqì		무기	
刀	dāo	**	칼	
剑	jiàn		큰 칼	
弓箭	gōngjiàn	**	활	
箭	jiàn	*	화살	
箭头	jiàntóu		활촉	
枪	qiāng	**!	창·총	
扳机	bānjī		방아쇠	
枪口	qiāngkǒu		총구	
弹夹	dànjiā		탄통	
子弹	zǐdàn		탄알	
火药	huǒyào	*	화약	
手枪	shǒuqiāng		권총	
机关枪	jīguānqiāng		기관총	
炮	pào		포	
飞机	fēijī		비행기	
集合	jíhé		집합	
出发	chūfā		출발(하다)	

向导	xiàngdǎo	!	길안내인	
道路	dàolù	**	길	
大道	dàdào		대로	
远道	yuǎndào		먼길	
近道	jìndào		가까운 길	
捷径	jiéjìng		참경	
独木桥	dúmùqiáo		외나무다리	
车	chē	!	차·수레	
马车	mǎchē		마차	
铁路	tiělù	!	철로	
公路	gōnglù		도로	
桥	qiáo		다리	
火车	huǒchē	!	기차	
汽车	qìchē		자동차	
船	chuán	**	배	
雪橇	xuěqiāo		썰매	
渡口	dùkǒu		나루터	
七. 人体				
身体	shēntǐ	**	신체	
头	tóu	**!	머리	
额头	étóu		이마	
脸	liǎn		얼굴	
眉毛	méimáo		눈썹	
眼睛	yǎnjīng	**	눈·눈알	

瞳孔	tóngkǒng		동공	
眼泪	yǎnlèi		눈물	
鼻子	bízi	**	코	
耳朵	ěrdǒu	**	귀	
嘴唇	zuǐchún	*	입술	
舌头	shétóu	**	혀	
口	kǒu	**	입	
牙齿	yáchǐ	*	치아	
牙龈	yáyín		잇몸	
小舌	xiǎoshé		목젖	
喉咙	hóulóng	*	목·목구멍	
脸颊	liǎnjiá		뺨·볼	
颧骨	quángǔ		광대뼈	
下巴	xiàbā	*	턱	
脖子	bózi	*	목	
肩膀	jiānbǎng	**	어깨	
胳膊	gēbei	**	팔	
胳膊	gēbo			
胸脯	xiōngpú	**	가슴·흉부	
脊背	jǐbèi		등	
肚子	dùzi	**	배	
腋下	yèxià			
胳肢窝	gēzhīwō		겨드랑 밑	
手	shǒu	**	손	
脚	jiǎo	**	발	
腿	tuǐ		다리	

心脏	xīnzàng	**	심장	
腰	yāo	*	허리	
脊柱 脊梁 脊椎	jǐzhù jǐliáng jǐzhuī		척추	
臀 屁股	tún pìgu		엉덩이	
肘 胳膊肘	zhǒu gēbozhǒu		팔꿈치	
膝	xī	*	무릎	
腕子	wànzǐ		손목·발목	
掌 手掌	zhǎng shǒuzhǎng		손바닥	
手指	shǒuzhǐ	**	손가락	
指甲	zhǐjiǎ	*	손톱·발톱	
乳房	rǔfáng	*	유방(사람·소)	
肚脐	dùqí		배꼽	
肉	ròu	**!	살	
胃	wèi	**	위	
肠	cháng	*	장	
直肠	zhícháng		직장	
肺	fèi	**	폐	
神经	shénjīng		신경	
膀胱	pāngguāng	*	방광	
岗哨	gǎngshào		초소	
胜利	shènglì		승리(하다)	

血管	xuèguǎn		혈관	
血液	xuèyè	**	혈액	
呼吸	hūxī	!	호흡(하다)	
怀孕	huáiyùn		임신하다(人)	
头发	tóufa	*	머리털	
辫子	biànzi		땋은 머리	
脑髓	nǎosuǐ		뇌수	
胡须	húxū	*	수염	
皮肤	pífū		피부	
骨头	gǔtóu	**	뼈	
筋	jīn	*	힘줄·근육	
脾	pí		비장	
肾	shèn	*	콩팥	
肝	gān	**	간	
胆	dǎn	*	쓸개	
八. 疾病				
病	bìng	**	병	
病人	bìngrén		환자	
得病	débing		병에 걸리다	
痛	tòng	**	아프다	
感冒	gǎnmào		감기(걸리다)	
传染	chuánrǎn		전염하다	
咳嗽	késòu		기침(하다)	
咳嗽病人 késòubìngrén			기침 환자	

肺病	fèibìng		폐결핵	
吐	tù		토하다	
呕吐	ǒutù		구토	
腹泻	fùxiè		설사(?)	
粪	fèn		똥(동물?)	
癣	xuǎn		(곰팡이성)피부병	
疮	chuāng		피부 궤양	
秃	tū		대머리	
秃头	tūtóu			
风疹块	fēngzhěnkùài		두드러기(?)	
斜眼	xiéyǎn		사시	
一只眼	yìzhīyǎn		외눈·애꾸눈	
独眼龙	dúyǎnlóng			
吃药	chīyào	*	약을 먹다	
消毒	xiāodú		소독하다	
死亡	sǐwáng	**	사망	
坟墓	fénmù		무덤	
鼻涕	bítì	!	콧물	
痰	tán		가래	
口水	kǒushuǐ		침	
屎	shǐ	*	大便	
大便	dàbiàn			
尿	niào	*	오줌	
放屁	fàngpì		방귀 뀌다	
脓	nóng		고름	
汗	hàn	*	땀	

天花	tiānhuā		천연두	
疟疾	nuèjī		말라리아	
瞎子	xiāzi		장님	
聋子	lóngzi		귀머거리	
哑巴	yǎba		병어리	
疯子	fēngzi		미친 사람	
跛子	bǒzi		절름발이	
瘸子	quézi			
聋	lóng		귀가 먹다	
九. 居住, 用具				
家	jiā *		집	
仙人柱	xiānrénzhù *		이동식 집	
帐篷	zhànpéng !		장막	
住	zhù **!		거주하다	
门	mén **		문	
大门	dàmén		대문	
窗户	chuānghù		창문	
墙壁	qiángbì		벽·벽돌담	
烟筒	yāntǒng		굴뚝·연통	
烟囱	yāncōng			
炉子	lúzi		불받이	
灶膛	zàotáng		아궁이	
床	chuáng		침대	
席子	xízi		돛자리	

铺盖	pūgai		침구	
箱子	xiāngzi		상자	
桌子	zhuōzi		탁자	
椅子	yǐzi		의자	
凳子	dèngzi		걸상	
柴火	cháihuǒ		장작	
火柴	huǒchái		성냥	
炭	tàn *		목탄·숯	
灯	dēng		등불	
灯油	dēngyóu		등유	
绳子	shéngzi		끈·줄	
皮条	pítiao		가죽끈	
皮筋	píjīn			
拐棍	guǎigùn		지팡이	
板子	bǎnzi		판자	
房子	fángzi *		집	
房间	fángjiān **		방	
蒙古包	ménggǔbāo		몽고집	
蒙古包壁	bāobì		몽고집의 벽	
椽子	chuánzi		서까래	
天窗	tiānchuāng		지붕창	
房顶	fángdǐng		지붕	
围毡	wéizhān		양가죽 두르개	
围带	wéidài		양가죽 띠	
羊皮带	yángpí dài			
门坎	ménkǎn		문턱	

门楣	ménmèi		문미	
地板	dìbǎn		마루	
泥房子	nífángzi		진흙집	
墙	qiáng		담	
柱子	zhùzi **		기둥	
梁	liáng		대들보	
坑	kēng		웅덩이	
仓	cāng *		창고	
菜园子	càiyuánzi		채소밭	
城	chéng		성	
庙	miào		사당	
炕	kàng		구들·온돌	
砖	zhuān		벽돌	
瓦	wǎ !		기와	
石灰	shíhuī		석회	
圈	juàn		우리(가축의)	
窝	wō		둥지	
棚	péng		헛간	
水槽	shuǐcáo		물통	
下水道	xiàshuǐdào		부엌수채	
机器	jīqì		기계	
拖拉机	tuōlājī		트랙터	
犁	lí		쟁기	
耙	pá		씨레	
锯	jù		톱	
斧子	fǔzi **!		도끼	

锄	chú		호미·괘이	
镰刀	liándāo	*	낫	
锤子	chuízi		쇠망치	
钉子	dīngzi	*	못	
刨子	bàozǐ		대패	
凿子	záozǐ		끌·정	
铤子	bēnzi		자귀	
镢	cuò		줄·갈	
钳子	qiánzi		집게	
锥子	zhuǐzi		송곳	
秤	chèng		저울	
马鞍子	mǎānzi		말의 안장	
鞍垫子	āndiànzi		말방석	
马蹬子	mǎdēngzi		말등자	
马鞍捎绳	mǎānshāoshéng		?	
笼头	lóngtóu		굴레	
马绊	mǎbàn		말고삐	
马掌	mǎzhǎng		편자·굽(蹄)	
套马竿	tàomǎgān		말장대	
牛缰绳	niújiāngshéng		소끈	
鞭子	biānzi		채찍	
棍子	gùnzi		막대기·몽둥이	
簸箕	bòji		키	
筛子	shāizi		체	
箩筐	luókuāng		광주리	
肥料	féiliào		비료	

牛粪	niúfèn		쇠똥	
火	huǒ	**	불	
锁	suǒ		자물쇠	
钥匙	yàochi		열쇠	
扫帚	sàozhou		비·빗자루	
锅	guō	**	가마·냄비·솥	
盖子	gàizi		뚜껑·마개	
桶	tǒng	!	통	
脸盆	liǎnpén		세수대야	
镜子	jìngzi	**	거울	
肥皂	féizào		세탁비누	
菜刀	càidāo		부엌칼	
盘子	pánzi		쟁반	
梯子	tīzi		사다리	
梳子	shūzi	*	빗	
木梳	mùshū		나무빗	
剪子	jiǎnzi	*	가위	
刷子	shuāzi		솔	
蜡烛	làzhú		초·양초	
电灯	diàndēng		전등	
灰	huī	!	재	
漆	qī		옷칠	
十. 衣物				
衣服	yīfú	**	의복	

上衣	shàngyī		상의	
皮衣	píyī *		가죽옷	
皮袄	píǎo		모피로 댄 옷	
裤子	kùzi		바지	
套裤	tàokù		덧바지	
帽子	màozǐ *		모자	
布	bù *		천(무명·삼)	
丝	sī		명주실	
线	xiàn *!		실	
手套	shǒutào		장갑	
袜子	wàzi		양말·버선	
鞋	xié		신발	
靴(其哈米)	xuē *		장화	
毛皮靴	máopíxuē		털가죽 장화	
行李	xínglǐ		짐	
被子	bèizi *		이불	
褥子	rùzi		요	
毯子	tǎnzi		담요	
枕头	zhěntóu *		베개	
毛巾	máojīn		(면)수건	
棉花	miánhuā		목화	
抹布	mǒbù		행주	
衬衣	chènyī		속옷	
裙子	qúnzi		치마	
夹衣	jiāyī		겹옷	
腰带	yāodài		허리띠	

褲腰帶	kùyāodài		바지허리띠	
領子	lǐngzi		옷깃	
袖子	xiùzi		소매	
大襟	dàijīn		옷섶	
坎肩	kǎnjiān		조끼	
頭巾	tóujīn		두건	
耳環	ěrhуán		귀걸이	
手鐲	shǒuzhuó		팔찌	
戒指	jièzhǐ		반지	
墊子	diànzi		깔개	
襠褌	qiāngbǎo		포대기	
綢子	chóuzi		비단	
車轅	chēyuán		수레걸이	
針	zhēn	***	바늘	
大針	dàzhēn		큰바늘	
針尖	zhēnjiān		침끝	
烙鐵	làotiě		다리미	
十一. 飯食, 器具				
食物	shíwù	**	음식물	
早飯	zǎofàn		아침식사	
午飯	wǔfàn		점심식사	
晚飯	wǎnfàn		저녁식사	
大豆	dàdòu	*	콩	
油	yóu	**	기름	

初乳	chūrǔ		초유	
粥	zhōu		죽	
汤	tāng	*	탕·국	
渴	kě	!	목타다	
喝	hē	*!	마시다	
切	qiē	!	??썰다·저미다	
粮食	liángshí		양식	
煮	zhǔ	**!	삶다·끓이다	
烤	kǎo		굽다	
熟	shú		익다	
饿	è	**	배고프다·굶다	
吃	chī	**	먹다·마시다	
大米	dàmǐ	**	쌀	
饭	fàn	**	밥	
饼	bǐng	**	떡	
稻子	dàozǐ		벼	
炒米	chǎomǐ	*	볶은 쌀	
大麦	dàmài		보리	
小米	xiǎomǐ	*	조·좁쌀	
小麦	xiǎomài		밀	
燕麦	yànmài		귀리	
荞麦	qiáomài		메밀	
面粉	miànfěn	**	밀가루	
高粱	gāoliang		수수	
玉米	yùmǐ		옥수수	
肉	ròu	*!	고기(魚·肉)	

鹿肉	lùròu		사슴고기	
狍子肉	páoziròu		고라니고기	
烧肉	shāoròu		삶은 고기	
烤肉	kǎoròu		구운 고기	
生肉	shēngròu		날고기	
半熟肉	bànshúròu		반 익힌 고기	
干肉	gānròu		말린 고기	
干熟肉	gānshúròu		말려 익힌 고기	
硬肉	yìngròu		질긴 고기	
蛋	dàn	**	알	
糖	táng	*	탄수화물·설탕	
奶	nǎi	**	우유	
鲜奶	xiānnǎi		생우유	
酸奶	suānnǎi		요구르트	
酒	jiǔ	**	술	
醉	zuì	**	취하다	
开水	kāishuǐ		끓는 물	
茶	chá	*	차	
黄油	huángyóu		버터	
烟草	yāncǎo	*	담배	
吸烟	xīyān		담배를 피우다	
盐	yán	**	소금	
淡	dàn		싱겁다	
浓	nóngdè		진하다	
尝	cháng		맛보다	
味	wèi	**	맛	

没味儿 不好吃	méiwèier bùhǎochī		맛이 없다	
香	xiāng *		향기가 좋다	
甜	tián *		달다	
苦	kǔ *		쓰다	
略苦 有一点儿苦	lüèkǔ yǒuyìdiǎnr kǔ		약간 쓰다	
辣	là *		맵다	
咸	xián *!		??짜다	
臭味 有味儿	chòuwèi yǒuwèir *		냄새	
菜	cài *		반찬	
野菜	yěcài		산나물	
野韭菜	yějiǔcài		들부추	
韭菜花	jiǔcāihuā		부추꽃	
野芹菜	yěqíncài		들미나리	
黄花菜	huánghuācài		원추리	
柳蒿芽	liǔhāoyá		쭈(?)	
蘑菇	mógū		버섯	
桦树蘑	huàshù mó		자작나무 버섯	
猴头蘑	hóutóu mó		버섯의 일종	
木耳	mùěr		목이 버섯	
杯子	bēizi *		잔	
瓶子	píngzi		병	
水壶	shuǐhú		주전자	
盆	pén		대야	

碗	wǎn		사발·주발	
桦皮桶	huàpítǒng		백화수통	
猎刀	lièdāo	*	사냥용 칼	
筷子	kuàizi	*	젓가락	
匙	chí	*	술가락	
调羹	tiáogēng			
勺子	sháozi		국자	
铁勺	tiěsháo		쇠국자	
吊锅	diàoguō		매다는 밥솥	
大锅	dàguō		큰 가마	
土豆	tǔdòu		감자	
花生	huāshēng		땅콩	
豆角	dòujiǎo		줄땅콩	
水果	shuǐguǒ		과일	
瓜	guā		과류 총칭	
南瓜	nánguā		호박	
黄瓜	huángguā		오이	
西瓜	xīguā		수박	
茄子	qiézi		가지	
山丁子	shāndīngzi		산사과(?)	
稠李子	chóulǐzi		산(?)	
红豆	hóngdòu		홍두	
蔬菜	shūcài		남새	
葱	cōng	*	파	
野葱	yěcōng		야생 파	
蒜	suàn	*	마늘	

姜	jiāng		생강	
辣椒	làjiāo		고추	
桃子	táozi		복숭아	
柿子	shìzi		감	
葡萄	pútáo		포도	
结实	jiéguǒ	!	??열매를 맺다	
结	jié<果實~guǒshí>	!	열리다(開:열매)	
细糠	xìkāng		고운 겨	
粗糠	cūkāng		굵은 겨	
十二. 野獸及打獵				
野獸	yěshòu	*	야수	
熊	xióng	**	곰	
狼	láng	**!	이리	
狐狸	húli	**	여우	
猓狽	shēlì	*	스라소니	
水獺	shuǐtǎ		수달	
獾子	huānzi		오소리	
山猫	shānmāo		삼괭이	
獐子	zhāngzi	**	노루	
狍子	páozi	**	고라니	
黄羊	huángyáng		들양	
松鼠	sōngshǔ		다람쥐	
灰鼠	huīshǔ		다람쥐	
黄鼠狼	huángshǔláng	*	족제비	

艾虎	àihū		두더지(?)·田鼠	
野猪	yězhū *		멧돼지	
鹿	lù		사슴	
母鹿	mǔlù **			
公鹿	gōnglù *		수사슴	
驼鹿	tuólù		큰사슴(무스moose)	
驯鹿	xúnlù **		순록	
鹿皮	lùpí *		녹피	
足迹	zújì **		발자취	
打猎	dǎliè **		사냥하다	
独角牛	dújiǎoniú		외뿔소	
歪角牛	wāijiǎoniú		뿔 비뚤어진 소	
猎套	liètào		덫	
兔子	tùzi *		토끼	
龙	lóng		용	
大象	dàxiàng		코끼리	
狮子	shīzi		사자	
老虎	lǎohǔ *		호랑이	
豹子	bàozǐ		표범	
猴子	hóuzi		원숭이	
貉	háo *		담비	
獾	huān		오소리	
刺猬	cìwei		고슴도치	
老鼠	lǎoshǔ **		쥐	
蝙蝠	biānfú		박쥐	

十三. 家畜及飼養			
家畜	jiāchù	**	가축
馬	mǎ	**	말
公馬	gōngmǎ		수말
母馬	mǔmǎ		암말
去勢馬	qùshì mǎ		거세 말
驢馬	shàn mǎ		
騾馬	kè mǎ		암말
乘用馬	chéng yòng		승용 말(?)
馬駒子	mǎ jū zi		망아지·새끼말
馬群	mǎ qún		말무리
馬鬃	mǎ zōng		말갈기
馬尾	mǎ wěi		말꼬리
馬印	mǎ yìn		낙인
蹄子	tí zi		발굽
馬蹄鐵	mǎ tí tiě		말편자
爪	zhǎo		발톱
騎	qí	**	타다
馬嚼子	mǎ jiáo zi		말의 재갈
鞍	ān	*	안장
腳鐙	jiǎo dēng		말의 등자
肚帶	dù dài		말배띠
厩	jiù		마구간·외양간
驢	lú		당나귀
騾子	luó zi		노새

牛	niú	**	소	
犍牛	jiǎnniú		거세한 소	
母牛	mǔniú		암소	
种牛	zhǒngniú		종자소	
牛犊	niúdú		송아지	
奶牛	nǎiniú		젖소	
绵羊	miányáng	**	양	
山羊	shānyáng	*	염소	
猪	zhū	**	돼지	
狗	gǒu	**	개	
猫	māo	*	고양이	
饲养	sìyǎng		사육(하다)	
喂	wèi	*!	먹이를 주다	
秧草	yāngcǎo		풀의 싹	
放牧	fàngmù		방목	
吃草	chīcǎo		풀을 먹다	
怀胎(牲畜)	huáitāi		임신하다	
公绵羊	gōngmiányáng		수면양	
种绵羊	zhǒngmiányáng		종자면양	
绵羊羔	miányánggāo		새끼면양	
公山羊	gōngshānyáng		수염소	
种山羊	zhǒngshānyáng		종자염소	
山羊羔	shānyánggāo		새끼염소	
骆驼	luòtuó		낙타	
公驼	gōngtuó		수낙타	

母驼	mǔtuó		암낙타	
种驼	zhóngtuó		종자낙타	
骆驼羔子	luòtuógāozi			
驼羔	tuógāo		새끼낙타	
角	jiǎo	*	뿔	
尾巴	wěiba	*	꼬리	
十四. 鸟类				
鸡	jī	**	닭	
公鸡	gōngjī		수탉	
母鸡	mǔjī		암탉	
小鸡	xiǎojī		병아리	
鸟	niǎo	**	새	
鹤	hè		학·두루미	
雁	yàn		기러기	
野鸡	yějī	*	꿩	
野鸭	yěyā		물오리	
棒鸡	bàngjī		?	
乌鸦	wūyā		까마귀	
鹭	jù		독수리	
雕	diāo			
啄木鸟	zhuómùniǎo		딱따구리	
猫头鹰	māotóuyīng		부엉이	
麻雀	máquè	*	참새	
燕子	yànzi		제비	

鸭子	yāzi		들오리·집오리	
鹅	é		거위·게사니	
天鹅	tiān'é		백조	
鸽子	gēzi		비둘기	
老鹰	lǎoyīng	**	매	
喜鹊	xǐquè	*	까치	
杜鹃	dùjuān		두견새	
翅膀	chìbǎng	*	날개	
羽毛	yǔmáo		깃털	
尾羽	wěiyǔ		꼬리깃털	
嘴	zuǐ		부리	
巢	cháo		둥지	

十五. 鱼类

鱼	yú	**	물고기	
鱼刺	yúcì		물고기 잔뼈	
鲤鱼	lǐyú		잉어	
鲫鱼	jìyú		붕어	
鲶鱼	niányú		메기	
狗鱼	gǒuyú		창꼬치·꼬치어(?)	
哲罗鱼	zhéluóyú		?	
细鳞鱼	xìlín yú		?	
柳根鱼	liǔgēnyú		?	
老头鱼	lǎotóuyú		아구	
鱼钩	yúgōu		낚시바늘	

鱼网	yúwǎng		그물	
鱼叉	yúchā		작살	
虾	xiā		새우	
十六. 虫类				
虫	chóng	**	벌레	
蜜蜂	mìfēng		꿀벌	
蜜	mì		꿀	
蝴蝶	húdié		나비	
蚂蚁	mǎyǐ	*	개미	
蜘蛛	zhīzhū		거미	
苍蝇	cāngying		파리	
蚊子	wénzi	*	모기	
虱子	shizi		이	
臭虫	chòuchong		빈대	
跳蚤	tiàozao		벼룩	
蛇	shé	*	뱀	
蛙	wā	*	개구리	
青蛙	qīngwā		청개구리	
蜻蜓	qīngtíng		잠자리	
蟋蟀	xīshuài		귀뚜라미	
蝈蝈	guōguo		여치	
蚂蚱	màzha		메뚜기	
蜈蚣	wúgōng		지네	
虺子	huǐzi		살모사	

蝮蛇	fùshé		살모사	
蚯蚓	qiūyǐn		지렁이	
蛆虫	qūchóng		구더기	
十七. 植物				
树	shù	**	나무	
松树	sōngshù	*	소나무	
柳树	liǔshù	*	버드나무	
榆树	yúshù	*	느릅나무	
桦树	huàshù	**	자작나무	
白桦	báihuà		자작나무	
黑桦	hēihuà		검은뿔나무	
白杨	báiyáng		백양나무	
柞树	zuòshù		떡갈나무·상수리나무	
草	cǎo	**	풀	
根	gēn		뿌리	
树干	shùgàn		줄기	
花	huā	**	꽃	
种子	zhǒngzi		종자	
纤维	xiānmá		삼베	
森林	sēnlín		나무숲·삼림	
杉树	shānshù		삼나무	
杨树	yángshù		백양나무	
苇子	wěizi		갈대	
芦苇	lúwěi			

叶子	yèzi	*	잎·잎사귀	
树枝	shùzhī		나뭇가지	
芽	yá		싹·눈	
十八. 金屬, 珠寶				
金	jīn	**	금	
银	yín	**	은	
铜	tóng		동	
铁	tiě	*	쇠	
钢	gāng		강철	
铅	qiān		납	
宝贝	bǎobèi		보배	
玉石	yùshí		옥	
玛瑙	mǎnǎo		마노	
玻璃	bōli		유리	
红铜	hóngtóng		(금속) 적동·홍동	
锡	xī		(금속) 주석	
煤	méi		석탄	
十九. 方位				
东	dōng	**	동	
西	xī	**	서	
南	nán	**	남	
北	běi	**	북	

房后	fánghòu		집 뒤	
内	nèi	*	안	
外	wài	*	밖	
中	zhōng	*	가운데	
中间	zhōngjiān		중 간	
旁边	pángbiān		옆	
上边	shàngbiān		위	
下边	xiàbiān		아래	
里边	lǐbiān		안쪽·속	
左	zuǒ	*!	왼쪽	
右	yòu	*	오른쪽	
这里	zhèlǐ	*	여기	
那里	nàlǐ	*	저기	
前面	qiánmiàn	*	앞·앞면	
后面	hòumiàn	*	뒤·뒷면	
左边	zuǒbiān		왼쪽	
右边	yòubiān		오른쪽	
上	shàng	**!	위	
下	xià	**!	아래	
里	lǐ	**	안	
这边	zhèbiān		이쪽·여기	
那边	nàbiān	!	그쪽·저쪽	
附近	fùjìn		부근·이웃(장소)	
街坊	jiēfāng			
近旁	jìnpáng		곁	
往前	wǎngqián		앞에	

往后	wǎnghòu		뒤에·후에·앞으로	
往上	wǎngshàng		위로	
往下	wǎngxià		아래로	
往里	wǎnglǐ		안으로	
往外	wǎngwài		밖으로	
往这边	wǎngzhèbiān		이리로	
往那边	wǎngnàbiān		저리로	
边	biān		끝(端·末)·가장자리	
端	duān			
形	xíng		모양	
正方形	zhèngfāngxíng		정방형	
三角形	sānjiǎoxíng		삼각	
二十. 數量				
数字	shùzì	**	숫자	
一	yī	**	일	
一个	yíge	**		
二	èr	**	이	
三	sān	**	삼	
四	sì	**	사	
五	wǔ	**	오	
六	liù	**	육	
七	qī	**	칠	
八	bā	**	팔	
九	jiǔ	**	구	

十	shí ^{**}	십	
十一	shíyī	십일	
十二	shíèr	십이	
十四	shísì	십사	
十五	shíwǔ [*]	십오	
十六	shíliù	십육	
十七	shíqī	십칠	
十八	shíbā	십팔	
十九	shíjiǔ	십구	
二十	èrshí [*]	이십	
二十一	èrshíyī	이십일	
三十	sānshí [*]	삼십	
四十	sìshí [*]	사십	
五十	wǔshí [*]	오십	
六十	liùshí [*]	육십	
七十	qīshí [*]	칠십	
八十	bāshí [*]	팔십	
九十	jiǔshí [*]	구십	
一百	yìbǎi ^{**}	일백	
二百	èrbǎi	이백	
三百	sānbǎi	삼백	
一千	yìqiān ^{**}	일천	
一万	yíwàn ^{**}	일만	
十万	shíwàn	십만	
一百万	yìbǎiwàn	일백만	
一千万	yìqiānwàn	천만	

一亿	yíyì		일억	
一万万	yíwànwàn			
十亿	shíyì		십억	
一百亿	yìbǎiyì		백억	
第几	dìjǐ		몇 번째	
第一	dìyī	*!	제일	
第二	dìèr	*	제이	
第三	dìsān		제삼	
第四	dìsì		제사	
第五	dìwǔ		제오	
第十	dìshí		제십	
第十一	dìshíyī		제십일	
第二十	dìèrshí		제이십	
第三十	dìsānshí		제삼십	
第四十	dìsìshí		제사십	
两个人	liǎnggèrén		두 사람	
俩人	liǎrén			
仨人	sārén		세사람	
两次	èrcì	*	두 번	
三次	sāncì		세 번	
各一个	gèyíge	*	한 개씩	
各两个	gèliǎngge		두 개씩	
各三个	gèsāngè		세 개씩	
二十多	èrshíduō		이십여	
三十多	sānshíduō		삼십여	
四十多	sìshíduō		사십여	

对半分	duìbànfēn	**	반절로 나누다	
三分之一	sānfēnzhīyī		삼분의 일	
六分之二	liùfēnzhīèr		육분의 이	
一双	yīshuāng		한쌍	
趟(次)	tàng(cì)		번	
零	líng		영	
双	shuāng		둘·쌍	
庹	tuǒ		발(약 5척)	
拃	zhǎ		뽕·장뽕	
寸	cùn		치,촌	
尺	chǐ		자	
亩	mǔ		무	
斗	dǒu	!	말(斗)	
斤	jīn		근	
二十一. 指代人和物				
我	wǒ	**	나	
我的	wǒde		나의	
我们	wǒmen	**	우리	
我们的	wǒmende		우리의	
咱们	zánmen	**	우리	
你	nǐ	**	너·당신	
你的	nǐde		너의	
你们	nǐmen	**	너희들	
你们的	nǐmende		너희들의	

他	tā	**	그	
他的	tāde		그의	
他们	tāmen	**	그들	
他们的	tāmende		그들의	
这个	zhège	**	이·이것	
那个	nàge	**	그(저)·그(저)것	
那里	nàlǐ		그(저)곳	
为什么	wéishénme		왜	
多少	duōshǎo	**	얼마	
谁	shéi	**	누구	
谁的	shéide		누구의	
什么	shénme	**!	무엇	
哪	nǎ	**	어느·어떤	
哪里	nǎlǐ		어디	
什么样的	shénmeyàngde		어떠한	
自己	zìjǐ	*!	자기	
别人	biérén	*	남·他人	
这	zhè		이·이것	
那	nà		저·저것	
二十二. 性质状态				
大	dà	**	크다	
很大	hěndà		매우 크다	
小	xiǎo	**	작다·적다	
很小	hěnnǎo		매우 작다	

多	duō	**	많다	
少	shǎo	**	적다	
很少	hěishǎo		매우 적다	
一点儿	yídiǎnr		아주 조금	
高	gāo	**!	높다	
低	dī	**	낮다	
长	cháng	**	길다	
短	duǎn	**	짧다	
远	yuǎn	**	멀다	
近	jìn	**!	가깝다	
深	shēn	*	깊다	
浅	qiǎn	*	얕다	
厚	hòu	*	두껍다	
薄	báo	*	얇다	
重	zhòng	*	무겁다	
轻	qīng	*	가볍다	
快	kuài	*	빠르다	
慢	màn	*	느리다	
粗	cū	**!	굵다	
细	xì	*	가늘다	
热	rè	**!	덥다·뜨겁다	
冷	lěng	*	춥다·차다	
暖	nuǎn		따뜻하다	
新	xīn	*	새로운	
旧	jiù	*	옛날의	
真	zhēn		진짜·진실하다	

真的	zhēnde	*	진짜·진실하다	
假	jiǎ	*	가짜	
好	hǎo	**	좋다	
不好	bùhǎo	**	좋지 않다	
不太好	bútàihǎo		별로 좋지 않다	
容易	róngyì	*	쉽다	
难	nán	*	어렵다	
困难	kùnnán		곤란하다	
适合	shìhé		알맞다	
不适合	búshìhé		알맞지 않다	
广阔	guǎngkuò	*	넓다	
宽	kuān	*	넓다	
狭窄	xiázhǎi	*	좁다	
贵	guì	*	비싸다	
便宜	piányì	*	싸다	
弱	ruò		약하다	
肥	féi		살지다·기름지다	
满	mǎn		가득하다	
瘦(动物)	shòu(dòngwù)		마르다(동물)	
瘦(人)	shòu(rén)		마르다(사람)	
懒惰	lǎnduò		게으르다	
色	sè	*	색	
红	hóng	**!	붉은 색	
白	bái	**!	흰색	
黄	huáng	**!	노란색	
黑	hēi	**!	검정 색	

绿	lǜ	**	초록색	
蓝	lán		남색	
紫	zǐ		자주색	
灰	huī	!	회색	
尖	jiān		뾰족하다	
圆	yuán		둥글다	
方	fāng		네모나다	
窄	zhǎi		좁다	
直	zhí	*!	곧다	
弯	wān	*!	굽다	
竖	shù		세로(의)	
平	píng		평평하다	
陡	dǒu		가파르다·험하다	
正	zhèng	*	똑바르다	
歪	wāi		기울다	
硬	yìng	*	단단하다	
软	ruǎn	*	부드럽다	
亮	liàng	*	밝다	
暗	àn	*	어둡다	
稠密	chóumì		조밀하다	
稀少	xīshǎo		드물다	
美丽	měilì	*	아름답다	
胖	pàng		뚱뚱하다	
干净	gānjìng	*	깨끗하다	
脏	zāng	*	더럽다	
老	lǎo	*	늙다	

年轻	niánqīng	*	젊다	
坏	huài		나쁘다	
湿	shī		습하다	
生	shēng	!	설익다	
钝	dùn		무디다	
高	gāo	!	키가 크다	
矮	ǎi		키가 작다	
松	sōng		느슨하다	
紧	jǐn		팽팽하다·죄다	
暖和	nuǎnhuo		따뜻하다	
凉快	liángkuài		선선하다	
酸	suān	!	산·시다	
凸	tū		볼록하다	
凹	āo		오목하다	
咸	xián	!	??짜다	
臭	chòu		구리다·썩다	
饱	bǎo	*	배부르다	
累	lèi		지치다	
痒	yǎng		가렵다	
聪明	cōngmíng	*	총명하다	
勤快	qínkuài		근면하다	
懒	lǎn		게으르다	
实在	shízài		성실하다·참되다	
老实	lǎoshí			
愉快	yúkuài	*	기쁘다	
高兴	gāoxìng	*		

穷	qióng		가난하다	
富	fù *		부유하다	
光明	guāngmíng		광명·밝다	
光荣	guāngróng		영광·영광스럽다	
伟大	wěidà		위대하다	
正确	zhèngquè		옳다·정확하다	
幸福	xìngfú		행복하다·행복	
勇敢	yǒnggǎn !		용감하다	
积极	jījí		적극적이다	
先进	xiānjìn		진보적이다·앞서다	
落后	luòhòu		낙오하다·뒤떨어지다	
二十三. 动作行为				
有	yǒu **		있다	
没有	méiyǒu **!		없다	
在	zài **!		있다	
不在	bú zài *		부재	
是	shì **		그렇다·응·예	
是的	shìde			
不是	búshì *!		아니오	
对	duì *!		맞다	
不对	búduì *		틀리다	
给	gěi		주다	
益	yì			
有好处	yǒuhǎochù		이롭다	

接受	jiēshòu		받다·잇다	
招手	zhāoshǒu		손짓하다	
请	qǐng	!	청하다	
迎接	yíngjiē	!	영접하다	
送	sòng	!	보내다(送:send)	
包	bāo		싸다	
做	zuò	**!	하다	
模仿	mófǎng		모방하다	
动	dòng	!	움직이다(바위를)	
爱	ài	**	사랑하다	
看	kàn	**	보다·구경하다	
想	xiǎng	*!	생각하다	
教	jiāo	*	가르치다	
听	tīng	**	듣다	
写	xiě	*	글씨 쓰다	
读	dú	*	읽다	
学	xué	*	배우다	
问	wèn	*	묻다	
认识	rènshi	*	알다·인식하다	
翻译	fānyì	!	??번역·통역하다	
说	shuō	*	말하다	
回答	huídá	!	대답하다	
劝	quàn		권하다	
叫	jiào	*!	부르다	
喊	hǎn		외치다·부르다	
骂	mà		욕하다	

说明	shuōmíng		설명하다	
合计	héjì		합산하다	
总和	zǒnghé			
小心	xiǎoxīn		조심하다	
注意	zhùyì		주의하다	
进	jìn *		들어가다	
来	lái **		오다	
去	qù **		가다	
进来	jìnlái *		들어오다	
出来	chūlái *		나오다	
出去	chūqù *		나가다	
回来	huílái *		돌아오다	
回去	huíqù *		돌아가다	
出	chū **		나가다	
到达	dàodá *		이르다	
知道	zhīdào **		이해하다·알다	
调查	diàochá		조사하다	
起来	qǐlái *		일어서다	
拿来	náilái *		가져오다	
拿去	náqù		가져가다	
起立	qǐlì		일어서다	
站	zhàn		서다	
坐	zuò **		앉다	
卧	wò *		엎드리다	
躺	tǎng *		눕다	
翻身	fānshēn		몸을 돌리다	

翻身了	fānshēnle		신세를 고치다	
走	zǒu	*	가다·걷다	
跑	pǎo	*	달리다	
步行	bùxíng	*	도보로 가다	
跳	tiào	*	경충 뛰다	
踢	tī		차다	
踩	cǎi		밟다	
跨	kuà		뛰어 넘다	
借	jiè		빌리다	
得到	dédào		얻다	
获得	huòdé			
丢	diū	*!	잃다	
牵挂	qiānguà		염려하다	
告诉	gàosù	*	알리다	
夸奖	kuājiǎng		칭찬·찬양하다	
愿意	yuànyì	*	하려고 하다·원하다	
恭敬	gōngjìng		공경하다	
恩赐	ēncì		은혜를 베풀다	
希望	xīwàng		바라다(望:wish for)	
愿望	yuànwàng			
准备	zhǔnbèi		준비하다	
喝奶	hēnǎi	*	우유를 마시다	
吃奶	chīnǎi	*	젖을 먹다	
笑	xiào	*	웃다	
微笑	wēixiào		미소짓다	
握	wò	*	쥐다	

拿	ná *	들다·가지다	
抱	bào	품다·안다	
要	yào *	必要하다	
耍赖	shuǎlài	생떼를 부리다	
吸	xī *	들이쉬다·마시다	
游泳	yóuyóǒng *	수영하다	
休息	xiūxi *	쉬다	
睡	shuì **	자다	
累	lèi *	힘들다	
趟水	tāngshuǐ	물을 건너다	
忍耐	rěnnài	참다	
取	qǔ	취하다(얻다)	
缝	féng	바느질하다	
穿	chuān !	뚫다	
穿	chuān **!	입다	
举	jǔ	들어올리다	
献	xiàn	바치다	
挑	tiāo	고르다(擇)	
选	xuǎn	고르다·뽑다	
剩	shèng	남다	
挖	wā	파다	
供	gòng		
供给	gòngjǐ	공급하다	
守候	shǒuhòu	지키다	
雇	gù	고용하다	
轻视	qīngshì	경시하다	

轻蔑	qīngmiè		경멸하다	
渡	dù		건너다	
横渡	héngdù	**	강을 횡단하다	
剃	tì		깎다(수염·머리 등)	
擦	cā	!	문지르다·닦다	
撒	sā		흩뿌리다	
捡	jiǎn		줍다·거두다	
拉	lā	**	잡아당기다	
开门	kāimén	*	문을 열다	
关门	guānmén	*	문을 닫다	
开始	kāishǐ	!	??시작하다	
闭	bì		다물다·닫다·감다	
关闭	guānbì			
停	tíng		멈추다	
换	huàn	!	바꾸다	
替	tì	!	대신하다	
贮藏	zhùcáng		저장하다·모으다	
藏	cáng	**	숨다·간직하다	
淹没	yānmò		잠기다	
掩盖	yǎngài		가리다·덮다·숨기다	
藏起来	cángqǐlái			
捻	niǎn		(손가락으로) 꼬다	
拧	níng			
搓手	cuōshǒu		손을 비비다	
披	pī		(겉옷을)걸치다	
盖	gài		덮다	

压	yā	*	누르다	
落	luò	**	떨어지다	
切	qiē	!	??썰다	
割切	gē qiē	**	끊다·베다·자르다	
劈	pī		쪼개다	
打	dǎ	*!	때리다	
打架	dǎjià	**	싸우다	
怒发火	nù fāhuǒ	*	화내다	
惊惊吓	jīng jīngxià	*	놀라다	
恐怖害怕	kǒngbù hàipà		두려워하다	
恐慌	kǒnghuāng		겁나다·무섭다	
怨恨	yuànhèn		미워하다	
遗憾	yíhàn		유감스럽다	
杀	shā	**	죽이다	
悲伤	bēi bēishāng		슬퍼하다	
终结	zhōng jiéshù	**	마치다	
咬(人)	yǎo	*!	물다	
咬(动物)	yǎo	!	물다	
追(人)	zhuī(rén)		추격하다(사람)	
追(动物)	zhuī	**	추격하다(동물)	

撵	niǎn		쫓아내다	
搜索	sōusuǒ		들추다·수색하다	
找寻	zhǎoxún		찾다	
捕	bǔ		붙잡다	
放	fàng		놓아주다	
捆绑	kǔnbǎng		묶다·동이다	
折	zhé	!	꺾다·끊다	
折断	zhéduàn		절단하다	
磨	mó		갈다·문지르다	
研	yán			
磨刀	módāo		갈다(研:sharpen)	
烧	shāo	※!	태우다	
燃烧	ránshāo		연소시키다	
干	gān		마르다	
枯草	kūcǎo		마른 풀	
枯木	kūmù		마른 나무	
逃	táo		달아나다	
脱	tuō	!	제거하다	
避	bì		피하다	
刺	cì		찌르다	
扎	zhā			
迟缓	chíhuǎn		느리다	
戒	jiè		삼가다	
禁止	jìnzhǐ		금지하다	
小便	xiǎobiàn		오줌 누다	
拉屎	lāshǐ		똥을 누다	

过	guò		건너다	
过岭 翻山过岭	guòlǐng fānshānguòlǐng		고개를 넘다	
携带	xiédài		휴대하다	
减少	jiǎnshǎo		줄다·줄어들다	
跪下	guìxià		꿇어앉다	
离开	líkāi		떠나다	
分离	fēnlí		가르다	
遇见	yùjiàn	**	만나다	
梦	mèng	*	꿈	
做梦	zuòmèng	*	꿈꾸다	
梦见	mèngjiàn		꿈에 보다	
喜事	xǐshì		기쁜 일	
醒	xǐng		깨다·깨닫다	
醒酒	xǐngjiǔ		술을 깨게 하다	
负责	fùzé		책임지다	
舔	tiǎn	*	핥다	
发展	fāzhǎn		발전하다	
成长	chéngzhǎng		자라다	
画画儿	huàhuàr		그림 그리다	
损坏	sǔnhuài		파손되다	
跌到	diēdào		??넘어지다	
倒酒	dàojiǔ		술을 따르다	
翻	fān		뒤집(히)다	
瞧见	qiáojiàn		보다·눈에 띄다	
窥视	kuīshì		엿보다	

偷看	tōukàn		엿보다	
闭眼	bìyǎn		눈을 감다	
嚼	jiáo *		씹다	
含	hán		(입에) 물다	
啃	kěn		잡아먹다	
咽	yàn		삼키다	
耳语	ěryǔ		속삭이다	
咬耳朵	yǎoěrduo			
喊叫	hǎnjiào		고함치다	
讥笑	jīxiào		비웃다	
讥讽	jīfěng		비꼬다	
闻见	wénjiàn *		냄새를 맡다	
摸	mō		만지다	
搔	sāo		손톱으로 긁다	
挠	náo			
撕	sī		찢다	
扯断	chěduàn		끊다	
拽	zhuài		끌다	
推	tuī *		밀다	
拍	pāi		손바닥으로 치다	
摘	zhāi		따다	
拧	níng		비틀다(捩)	
拾	shí		줍다	
捡	jiǎn			
掷	zhì		던지다	
扔	rēng			

扔掉	rēngdiào		내버리다	
伸	shēn		뻗다·내밀다	
背	bēi		메다·지다	
钻	zuàn		뚫다	
跌倒	diēdǎo		??넘어지다	
爬	pá		기다	
靠	kào		기대다	
打哈欠	dǎhāqiàn		하품하다	
鼻涕	bítì	!	코를 풀다	
打喷嚏	dǎpēntì		재채기를 하다	
吹气	chuīqì		입김을 불다	
劳动	láodòng	*	일하다	
修理	xiūlǐ		고치다	
连接	liánjiē		연결시키다	
炼钢	liàngāng		철을 정련하다	
打铁	dǎtiě		쇠를 단련하다	
抬	tái		들다·올리다	
扛	káng		메다·일을 맡다	
犁(犁地)	lí		쟁기로 땅을 갈다	
耙(耙地)	pá		써레질하다	
浇水	jiāoshuǐ		물을 뿌리다	
砍	kǎn		(도끼로)찍다	
拔	bá		뽑다·빼다	
牵羊	qiānyáng		양을 끌다	
织布	zhībù		방직하다	
量布	liángbù		천을 재다	

算	suàn		계산하다	
称重量	chēngzhòngliàng		무게를 달다	
改	gǎi		고치다	
贴	tiē		붙이다·보태주다	
煮熟	zhǔshú		가열해 익히다	
炒	chǎo		볶다	
蒸	zhēng		증발하다·찌다	
烘干	hōnggàn		불에 말리다	
剁	duò		썰다·다지다	
剪	jiǎn		가위로 자르다	
扎	zhā		찌르다	
插	chā		끼우다	
簸米	bòmǐ		키질하다	
舀	yǎo		뜨다(국·물을)	
打水	dǎshuǐ			
戴	dài		착용하다	
卷	juǎn		말다·감다	
洗手	xǐshǒu		손을 씻다	
洗衣服	xǐyīfú		빨다	
染	rǎn		염색하다	
补	bǔ		보수하다·깁다	
梳	shū		빗·빗질하다	
编筐	biāнкуāng		광주리 엮다	
铺床	pūchuáng		이부자리 펴다	
扫	sǎo		쓸다·청소하다	
揭锅盖	jiēguōgài		솔뚜껑을 열다	

装饰	zhuāngshì		치장하다	
打扮	dǎbàn			
塞住	sāizhù		막(히)다	
埋	mái		묻다	
挑选	tiāoxuǎn		고르다	
堆	duī		쌓다·쌓이다	
钉	dīng		못박다	
点灯	diǎndēng		점등하다	
得到	dédào		얻다·받다	
收衣服	shōuyīfú		옷을 간수하다	
遗失	yíshī		분실하다	
寻找	xúnzhǎo	*	찾다	
迷路	mílù	*	길을 잃다	
使用	shǐyòng		사용하다	
玩耍	wánshuǎ		놀다·장난하다	
运输	yùنشū		운반하다	
过年	guònián	*	설을 쇠다	
包围	baōwéi		포위하다	
射击	shèjī		발사하다·내뿜다	
爆炸	bàozhà		폭발하다	
还	huán		돌려주다	
嫁	jià		시집가다	
娶妻 娶媳妇 成家	qǔqī qǔxīfu chéngjiǎ		장가가다	
帮助	bāngzhù	*	돕다	

救	jiù		구하다·구제	
医治	yīzhì		치료하다	
分开	fēnkāi		헤어지다	
欠	qiàn		빚지다	
赔偿	péicháng		배상하다	
等候	děnghòu		기다리다	
赶牛群	gǎnniúqún		소 떼를 몰다	
抢东西	qiǎngdōngxi		빼앗다	
剥削	bōxuē		착취하다	
压迫	yāpò		압박하다	
偷	tōu *		훔치다	
骗	piàn *		속이다·사취하다	
哭	kū *		울다	
喜欢	xǐhuān *		좋아하다	
相信	xiāngxìn		믿다	
懂	dǒng		알다·이해하다	
记得	jìdé		기억하고 있다	
忘记	wàngjì *		잊어버리다	
生气	shēngqì *		화내다	
厌倦	yànjùàn		싫증나다·물리다	
勇敢	yǒnggǎn !		??용감하다	
会	huì *		알다	
经过	jīngguò !		경과하다	
上山	shàngshān *		산에 오르다	
下山	xiàshān *		하산하다	
退	tuì		물러나다	

流	liú		흐르다·이동하다	
溢	yì		넘치다	
浮	fú		뜨다·떠우다	
解冰	jiěbīng		해빙하다	
裂开	lièkāi		찢다·썩다	
倒塌	dǎotā		무너지다	
缺	quē		모자라다	
滚	gǔn		구르다·나가다	
掉了	diàole		떨어지다	
断了	duànle		자르다	
破	pò		찢어지다	
浸水	jìnshuǐ		담그다·젖다	
漏了	lòule		새다·빠지다	
滴	dī		떨어지다(滴)	
水开了	shuǐkāile *		끓다	
变样了	biànyàngle		변하다	
生孩子	shēngháizi *		낳다·태어나다	
出生	chūshēng		나다	
发抖	fādǒu		떨다(震)	
肿	zhǒng		부스럼	
死了	sǐle **		죽다	
飞	fēi *		날다	
翱翔	áoxiáng		하늘을 날다	
啼	tí		울다	
孵小鸡	fūxiǎojī		부화하다(병아리를)	
反刍	fǎnchú		반추하다	

下犊 xiàdú		새끼 낳다	
套马 tàomǎ		마구를 메우다	
怀胎了 huáiòutāile		수태하다	
流产 liúchǎn		유산하다	
骗 shàn		거세하다	
挤牛奶 jǐniúnnǎi	*	젖을 짜다	
牛叫 niújiào		소가 울다	
马叫 mǎjiào		말이 울다	
羊叫 yángjiào		양이 울다	
骆驼叫 luòtuójiào		낙타가 울다	
开花 kāihuā		꽃이 피다	
变卦 biànguà		나눴다·어기다(?)	
枯 kū		시들다	
烂 làn		썩다	
制造 zhìzào		제조하다	
跑出去 pǎochūqù		뛰어나가다	
节约 jiéyuē		절약하다	
生产 shēngchǎn	*	생산하다	
建设 jiànshè		건설하다	
提高 tígāo		향상시키다	
开始 kāishǐ	!	??시작하다	
互助 hùzhù		서로 돕다	
合作 hézuò		합작·협력하다	
开会 kāihuì		개회하다	
讨论 tāolùn		토론하다	
选举 xuǎnjǔ		선거·선출하다	

领导	lǐngdǎo		지도하다·지도자	
动员	dòngyuán		동원하다	
宣传	xuānchuán		선전하다	
拥护	yōnghù		옹호·지지하다	
保护	bǎohù		보호하다	
解放	jiěfàng		해방하다	
镇压	zhènyā		진압하다	
批评	pīpíng		비판하다	
检查	jiǎnchá		검사하다	
反对	fǎnduì	!	반대하다	
斗争	dòuzhēng		투쟁하다	
消灭	xiāomiè		소멸하다	
侵略	qīnlüè		침략하다	
二十四. 其他				
还是	háishì	*	여전히·역시	
但是	dànshì	*	그런데	
可是	kěshì	*	그러나	
如果	rúguǒ	*	만약	
最	zuì	*	가장	
既然	jìrán		기왕	
那么	nàme		그렇게·저렇게	
或者	huòzhě		거나·혹은	
要不	yàobù	*	그렇지 않으면	
为了	wéile	*	위하여	

关于	guānyú		관하여	
至于	zhìyú			
因为	yīnwei	*	왜냐하면	
突然	tūrán		갑자기	
仍然	réngrán		아직도	
马上	mǎshàng	*	즉시	
只	zhǐ		다만	
一样	yíyàng		같다	
一点儿	yídiǎnr	*	조금	
一会儿	yíhuìr	*	잠깐	
一经	yījīng		한 번 ..하면	
更加	gèngjiā		더더욱	
非常	fēicháng	!	매우	
一定	yídìng		반드시	
一起	yìqǐ	*	같이	
刚才	gāngcái	!	??지금·방금	
后	hòu		뒤·후	
和	hé			
跟	gēn		와~과	
常常	chángcháng	*	항상	
很	hěn		매우	
都	dōu	**	모두	
也是	yěshì		역시·-도	
大概	dàgài		대체로	
再	zài	*!	다시	
不	bù	**	아니다	
別	bié	**	-하지 마라	

一，访问 fǎng wèn	
您好？	nín hǎo ?
好！	hǎo!
主人在家吗？	zhǔ rén zài jiā ma?
出去了。	chū qù le。
什么时候回来呢？	shén me shí hòu huí lái ne ?
马上回来。	mǎ shàng huí lái。
有事吗？	yǒu shì ma ?
有。	yǒu。
进来！	jìn lái。

是，看着狗吧！	shì, kǎn zhe gǒu ba!
请坐！	qǐng zuò!
请抽烟！	qǐng chōu yān。
不抽。	bù chōu。
吃饭了吗？	chī fàn le ma ?
吃了。	chī le。
您家在哪里？	nín jiā zài nǎlǐ ?
从哪里来？	cóng nǎlǐ lái ?
上哪儿去？	shàng nǎr qù ?
有什么事？	yǒu shénme shì ?
你是谁？	nǐ shì shéi ?

叫什么名字?	jiào shénme míngzì ?
我的名字叫○○。	wǒ de míngzì jiào ××。
告诉我!	gào sù wǒ!
这是谁?	zhè shì shéi ?
他是谁?	tā shì shéi ?
家中有几口人?	jiā zhōng yǒu jǐ kǒu rén ?
有几个大人?	yǒu jǐ gè dàrén ?
两个男人。	liǎng gè nán rén。
一个女人。	yí gè nǚ rén。
三个小孩。	sān gè xiǎo hái。
几岁?	jǐ suì ?

回来了吗？	huí lái le ma ?
没回来。	méi huí lái。
真的还是假的？	zhēn de hái shì jiǎ de ?
那么，都谁来了？	nà me, dōu shuí lái le?
谁也没有来。	shuí yě méi yǒu lái。
回来了！	huí lái le!
来了。	lái le。
您们都好吗？	nín men dōu hǎo ma?
很好。	hěn hǎo。
有什么事吗？	yǒu shén me shì ma?
没有什么事。	méi yǒu shén me shì。

您身体好吗？	nín shēn tǐ hǎo ma ?
没有什么变化。	méi yǒu shén me biàn huà。
你到过伊敏河没有？	nǐ dào guò yǐ mǐn hé méi yǒu ?
去过三次。	qù guò sān cì。
有几家？	yǒu jǐ jiā ?
有万余户。 有一万多户。	yǒu wàn yú hù。 yǒu yí wàn duō hù。
达斡尔旗有多大面积？	dá wò ěr qí yǒu duō dà miàn jī ?
有五万九千零八十平方公里。	yǒu wǔ wàn jiǔ qiān líng bā shí píng fāng gōng lǐ。
达斡尔旗是哪年建旗的？	dá wò ěr qí shì nǎ nián jiàn qí de。
建旗时旗政府设在什么地方？	jiàn qí shí qí zhèng fǔ shè zài shén me dì fāng ?
在小二沟。	zài xiǎo èr gōu。

旗里现在鄂温克人有多少?	qí lǐ xiàn zài è wēn kè rén yǒu duō shǎo?
有一千三百五十六人。	yǒu yī qiān sān bǎi wǔ shí liù rén。
饭做好了。	fàn zuò hǎo le。
拿这儿来!	ná zhèr lái!
请吃饭吧!	qǐng chī fàn ba!
不吃。	bù chī。
水开了。	shuǐ kāi le。
请喝茶吧!	qǐng hē chá ba!
再给一杯吧!	zài gěi yī bēi ba!
不喝了。	bù hē le。
我走了。	wǒ zǒu le。

什么时候何时间来呢？	shén me shí hòu lái ne ?
明天一定来。	míng tiān yí dìng lái。
太麻烦您了。	tài má fán nín le。
谢谢！	xiè xiè!
再见！	zài jiàn!
二, 狩猎 shòuliè	
打猎去吧!	dǎ liè qù ba!
去吧!	qù ba!
? 抓马吧!	zhuā mǎ bā!
骑马走。	qí mǎ zǒu。

今天不去。	jīn tiān bú qù。
为什么不去？	wéi shén me bú qù？
因为没有马。	yīn wei méi yǒu mǎ
用我的马去吧。	yòng wǒ de mǎ qù ba。
？准备好了吗？	zhǔn bèi hǎo le ma？
什么地方好些？	shén me dì fāng hǎo xiē？
上哪儿好？	shàng nǎ(nar) hǎo？
我知道，来吧！	wǒ zhī dào, lái ba!
那是什么地方？	nà shì shén me dì fāng？
有野猪吗？	yǒu yě zhū ma？
有很多。	yǒu hěn duō。

一点也没有。	yī diǎn yě méi yǒu
快走吧!	kuài zǒu ba!
等一会儿?	děng yí huìr?
那是豹子。	nà shí páo zi。
我从这儿去	wǒ cóng zhèr qù。
你在那个河边等着。	nǐ zài nà gè hé biān děng zhe。
知道了。	zhī dào le。
唉，打中了。	āi, dǎ zhòng le。
得的什么?	dé de shén me?
豹子。	páo zi。
这儿有熊的足迹。 这儿有熊的脚印。	zhèr yǒu xióng de zú jì。 zhèr yǒu xióng de jiǎo yìn。

昨天的足迹是两个。 昨天的脚印是两个。	zuótiān de zújì shì liǎng gè。 zuótiān de jiǎo yìn shì liǎng gè。
在那儿？	zài nǎr ?
去看看吧!	qù kàn kàn ba!
那个山顶上有狼。	nà gè shān dǐng shàng yǒu láng。
把马绑住，步行去吧。	bǎ mǎ bǎng zhù, bù xíng qù ba。
我一个人去。	wǒ yí gè rén qù。
注意点，去吧。	zhù yì diǎn, qù ba。
有野鸡，我打吧！	yǒu yě jī, wǒ dǎ ba!
去看一看，打中没有？	qù kàn yí kàn, dǎ zhòng méi yǒu ?
瞄准哪个部位？	miáo zhǔn nǎ gè bù wèi ?
怎么打的？	zěn me dǎ de ?

怎么没有打中？	zěn me méi yǒu dǎ zhòng ?
这有野兽吗？	zhè yǒu yě shòu ma ?
下次我打。	xià cì wǒ dǎ。
天黑了，就在森林里睡吧。	tiān hēi le, jiù zài sēn lín lǐ shuì ba。
三。休息 xiū xi	
我有点累了。	wǒ yǒu diǎn lèi le。
在那个地方休息。	zài nà gè dì fāng xiū xi。
在这儿休息吧。	zài zhèr xiū xi bā。
支帐篷。	zhī zhàng peng。
把马鞍子拿下来。	bǎ mǎ ān zi ná xià lái。
哪里有水？	nǎ lǐ yǒu shuǐ ?

饮马吧!	yìn mǎ ba!
? 把马绊上。	bǎ mǎ bàn shàng
看马吧!	kān mǎ ba!
取草来!	qǔ cǎo lái!
生火放烟吧!	shēng huǒ fàng yān ba!
点灯吧!	diǎn dēng ba!
我困了。	wǒ kùn le。
我睡觉。	wǒ shuì jiāo。
你先睡吧!	nǐ xiān shuì ba!
行啊!	xíng a!
你在这儿睡吧!	nǐ zài zhèr shuì ba!

四，起床，出发 qǐ chuáng, chū fā	
天亮了。	tiān liàng le.
起来!	qǐ lái!
起来了吗?	qǐ lái le ma?
这一宿睡好了吗?	zhè yì xiǔ shuì hǎo le ma?
这一宿我睡好了。	zhè yì xiǔ wǒ shuì hǎo le.
盆里有水吗?	pén lǐ yǒu shuǐ ma?
拿肥皂手巾来!	ná féi zào shǒu jīn lái!
洗脸吧!	xǐ liǎn ba!
漱口!	shù kǒu!
马吃草了吗?	mǎ chī cǎo le ma?

牵马来!	qiān mǎ lái!
打马!	dǎ mǎ!
快走!	kuài zǒu!
这道上哪儿去?	zhè dào shàng nǎr qù?
这是到阿里河去的(道)。	zhè shì dào ā lǐ hé qù de (dào)。
那边有道吗?	nà biān yǒu dào ma?
那是泥地, 不好走。	nà shì ní dì, bù hǎo zǒu。
这道好走吗?	zhè dào hǎo zǒu ma?
这是近道。	zhè shì jìn dào。
这个山叫什么山? 这是什么山?	zhè gè shān jiào shén me shān? zhè shì shén me shān?

五, 天气 tiān qì	
天气怎么样?	tiān qì zěn me yàng?
天气很好。	tiān qì hěn hǎo。
外面怎么样?	wài miàn zěn me yàng?
云彩来了。	yún cǎi lái le。
没有云彩了。	méi yǒu yún cǎi le。
天晴了。	tiān qíng le。
雨整下了一夜。 雨下了一整夜。	yǔ zhěng xià le yí yè。 yǔ xià le yí zhěng yè。
雨停了, 马上去吧!	yǔ tíng le, mǎ shàng qù ba!
下雪了。	xià xuě le。
太冷了。	tài lěng le。

我冷了。	wǒ lěng le。
今天是个哪个方向的风？ 今天刮什么风？	jīn tiān shì nǎ gè fāng xiàng de fēng ? jīn tiān guā shén me fēng。
是北风。	shì běi fēng。
六，饮食 yǐn shí	
吃过饭了吗？	chī guò fàn le ma ?
还没吃。	hái méi chī。
我太饿了。	wǒ tài è le。
做饭吧。	zuò fàn ba。
在这儿生火。	zài zhèr shēng huǒ。
用锅做饭。	diào guō zuò fàn。
每天吃什么饭？	měi tiān chī shén me fàn ?

吃饭了。	chī fàn le。
请上座!	qǐng shàng zuò!
行了!	xíng le!
吃饱了。	chī bǎo le。
猎到了吗? 打到了吗?	liè dào le ma ? dǎ dào le ma ?
什么肉?	shén me ròu ?
狍子肉和鹿肉。	páo zi ròu hé lù ròu。
分了吗?	fēn le ma ?
还没分。	hái méi fēn。
要什么?	yào shén me ?
要哪个?	yào nǎ gè ?

有什么？	yǒu shén me ?
要好的。	yào hǎo de。
鹿肉给我点！	lù ròu gěi wǒ diǎn!
把肉给我好好地烧！	bǎ ròu gěi wǒ hǎo hǎo de shāo!
没有。	méi yǒu。
这是什么酒。	zhè shì shén me jiǔ。
这是色酒。 这是果酒。	zhè shì shǎi jiǔ。 zhè shì guǒ jiǔ。
有多少？	yǒu duō shǎo ?
我要一瓶吧。	wǒ yào yì píng ba。
没再喝吗？	méi zài hē ma ?
没有再喝。	méi yǒu zài hē。

七, 治疗 zhì liáo	
您是大夫吗?	nín shì dài fū ma?
是的, 您哪儿不舒服有病吗?	shì de, nín nǎr bù shū fú?
身体不太舒服。	shēn tǐ bú tài shū fú。
身体有点不好。	shēn tǐ yǒu diǎn bù hǎo。
您怎么了?	nín zěn me le?
我感冒了。	wǒ gǎn mào le。
出汗。	chū hàn。
对不对?	duì bú duì?
肚子痛。	dù zi tòng。
下痢。 拉肚子下痢。	xià lì。 lā dù zi。

从哪天开始的？	cóng nǎ tiān kāi shǐ de ?
三天了。	sān tiān le。
把衣服脱下。	bǎ yī fú tuō xià。
衬衣也脱下。	chèn yī yě tuō xià。
举手！	jǔ shǒu!
伸手！	shēn shǒu!
这儿痛吗？	zhèròng ma ?
不痛。	bú tòng。
头痛。	tóu tòng。
小便怎样？	xiǎo biàn zěnyàng ?
多呢还是少呢？	duō ne hái shì shǎo ne ?

吃的怎么样? 吃得怎么样?	chī de zěn me yàng? chī de zěn me yàng?
吃的少了。 吃得少了。	chī de shǎo le。 chī de shǎo le。
穿衣服吧!	chuān yī fú ba!
看看脉膊。	kàn kàn mài bó。
怎么样?	zěn me yàng?
没有啥大事。	méi yǒu shá dài shì。
把这个药一天分三次吃。 这个药一天分三次吃。	bǎ zhè ge yào yì tiān fēn sān cì chī。 zhè ge yào yì tiān fēn sān cì chī。
明白了。	míng bái le。
再见!	zài jiàn!

문법

<항목 일람>

1. 체언과 격표지
2. 용언의 활용 문법
3. 용언의 파생 문법
4. 보조동사 문법
5. 부정문 구성

1. 체언의 격표지

1.1. 주격(主格, nominative) : ∅

(1) a. mɔrin utəlʃirən. 말이 달린다.

b. əmən bəʃi əmsə. 한 사람이 왔다.

c. idər əmsə. 이더르가 왔다.

1.2. 속격(屬格, genitive) : -ŋi

(2) a. idər-ŋi ənin əmsə. 이더르의 어머니가 왔다.

b. ʃu-ŋi əʃin ʃudi bisi:n? 집주인 집에 있습니까?

(3) 내포문 주어

idər-ŋi gasa masi:nba iču. 이더르가 산 자동차를 보았다.

1.3. 대격(對格, accusative) :

자음으로 끝나는 명사 뒤 : -ba/-bə/-bɔ/-bo

모음으로 끝나는 명사 뒤 : -a/-ə/-ɔ/-o

(4) miŋi bitigi-o ənin isiʃirə/ə:rəʃirən. 내 책을 어머니가 보고/읽고 있다.

(5) 대격표지 뒤에 2인칭 소유인칭표지 -si 결합

siŋi mɔrin-bɔ-si u:m ɔdi:n? 당신의 말을 타도 되겠습니까?

(6) 지칭하는 대상이 불특정한 경우 : 흔히 대격표지 생략

a. miŋi ənin bu əmən awun gasa. 내 어머니가 모자를 하나 샀다.

b. idər bitigi isiʃirən. 이더르가 책을 읽고 있다.

1.4. 조격(造格, instrumental)

수단, 방법, 공동의 조격 : -ji

(7) a. miŋi amin-bu mɔ:-ji sirə ɔ:sə. 내 아버지가 나무로 책상을 만들었다.

b. bu tərəgən-ji əmsəmu. 우리는 자동차로 왔다.

c. idər mɔngol-ji aiʃi ʃanjirən. 이더르는 몽골어를 잘한다.

d. əwər mǝŋgɔl adsun-ji bajan. 내몽골은 가축이 풍부하다.

(8) “공동”

a. bi ənin-ji əmundur aradio dǝldisu. 나는 어머니와 함께 라디오를 들었다.

b. bi gərki-ji əmundur bitig isiču. 나는 친구와 함께 책을 읽었다.

1.5. 여처격(與處格, dative-locative)

여격, 대격 : -d

(9) 여격

a. idər-d čai jaoxa. 이더르에게 차를 주어라.

b. bi tar orəlo-d bitigi tatiarən. 나는 그 사람들에게 수업을 한다.

(10) 처격

tar orəlo əwər mǝŋgɔl-d əmsə. 그 사람들이 내몽골에 왔다.

1.6. 방위격(方位格)

(11) bi bə:jiŋ-lə nənki sindu ʃaxia əmbuʃu. 제가 북경에 가서 물건을 가져 왔습니다.

(12) ʃulə: urə-d/-ləə bara:n gi:sən urtəlji:rən. 앞 산으로 많은 노루들이 뛰고 있다.

1.7. 방위종격(方位從格, elative)

동작이 이루어져 오는 방향 : -ləxi

(13) mu:-ləxi əxur əmjirən. 소가 물(초원)에서 돌아온다.

1.8. 탈격(奪格, ablative)

‘방향격, 종격, 방면종격, 목표격’ : 탈격 -tixi

(14) a. bi bə:jiŋ-tixi əmgisu. 나는 베이징에서 왔다.

b. nannar-tixi ədən əmjirən. 하늘에서 바람이 불어 온다.

c. mǝrin imin dɔ:-tixi ulji:rən. 말이 이민강으로 간다.

(15) 종격표지 -duxi

a. tar mǝrin-tixi tigiči bəldiri xončigso/xončotiso. 그는 말에서 떨어져서 다리를 다

쳤다.

b. xoi-tixi xailar jakə jalan ča:sə ulərən. 호이에서 하이라얼까지 세 시간 걸린다.

(16) 방면격표지 -giji

juligu urilən-tixi əmun mərissi bəjə əmjirən. 앞 마을로 말 탄 사람이 간다.

(17) 목표격표지 -muwə

a. ərə bəji jə:tu jawači xədər-tixi nənčə. 이 사람은 곡괭이를 잡고 우물 쪽으로 갔다.

b. tarə tasxə jado bəjən əxur-tixi utəlim əməjirən. 그 호랑이가 가난한 사람의 소를 잡으러 온다.

1.9. 부정방향격(不定方向格)

명확하지 않은 방향 : -tixa:xi

(17) a. mərini amji-tixa:xi ugtəlčə. 말이 호수로 달려 간다.

b. xaxra tarəgan-tixa:xi nənjirən. 병아리가 밭으로 간다.

(18) 탈격표지 -tixi와 구별 불분명

mərini dɔ:-tixi uljirən. 말이 강으로 간다.

1.10. 경로격(經路格: prosecutive)

동작이 이루어질 때 통과하는 지점

모음으로 끝나는 명사 뒤 : -li

자음으로 끝나는 명사 뒤 : -doli:

(19) a. bi tar dɔ:-li əməgisu. 나는 이 강을 따라 돌아왔다.

b. tarə jamanda-li nənčə:. 그는 눈 속으로 달려갔다.

c. tarə ɔdən-doli nənčə:. 그는 비 속으로 달려갔다.

d. ɔmɔl-doli iča sund mu:. 허리까지 오는 깊은 물

2. 용언의 문법표지 (1) : 활용어미

2.1. 직설법어미

2.1.1. 현재 시제

직설법 현재 : 시제어미 -n/rən + 인칭어미

(21) 단수

1인칭: bi bitigi isi-mi. 나는 책을 읽는다.

2인칭: si bitigi isi-ndi jə? 당신은 책을 읽느냐?

3인칭: tar bəji ini: tangin bitigi isi-rən. 저 사람이 매일 책을 읽는다.

(22) 복수

1인칭: bu bitigi isi-mun. 우리는 책을 읽는다.

miti bitigi isi-ti ji? 우리가 책을 읽을까요?

2인칭: su ini tangi bitigi isi-čun. 당신들은 매일 책을 읽습니다.

3인칭: tar orəlo bitigi isi-rən. 그들은 책을 읽는다.

	단 수	복 수
1인칭	-mi	<i>bu:</i> -mun <i>miti:</i> -ti
2인칭	-ndi	-čun
3인칭	-rən	-rən

2.1.2. 과거 시제

직설법 과거 : 시제어미 -čə + 인칭어미

(23) 단수

1인칭: bi ti:nu tasxud nən-ču. 나는 어제 학교에 갔다<책상 한 개를 만들었다>.

2인칭: si ti:nu tasxud nən-čə-si. 당신은 어제 학교에 갔다.

3인칭: nəxən bu tasxud nən-čə. 동생이 <어제> 학교에 갔다.

(24) 복수

1인칭: bu ti:nu tasxud nən-čə-mun. 우리들은 어제 학교에 갔다.

miti ti:nu tasxud nən-čə-ti? 우리들은 어제 학교에 갔느냐?

2인칭: su ti:nu tasxud nən-čə-sun. 당신들은 어제 학교에 갔다.

su ti:nu tasxud nən-čə-sun jən? 당신들은 어제 학교에 갔지?

3인칭: tar orəlo ti:nu tasxud nən-čə. 그들은 어제 학교에 갔다.

	단 수	복 수
1인칭	-ču	bu: -če-mun miti: -če-ti
2인칭	-če-si	-če-sun
3인칭	-če	-če

2.1.3. 미래 시제

직설법 미래 : 시제어미 -ju + 인칭어미

(25) 단수

1인칭: bi tima:sin tasxud nən-ju. 나는 내일 학교에 갈 것이다.

2인칭: si tima:sin tasxud nən-jə-si. 당신은 내일 학교에 갈 것이다.

3인칭: tar tima:sin tasxud nən-jə. 그는 내일 학교에 갈 것이다.

(36) 복수

1인칭: bu tima:sin tasxud nən-jə-mun. 우리는 내일 학교에 갈 것이다.

miti tima:sin tasxud nən-jə-ti? 우리는 내일 학교에 갈 것인가?

2인칭: su tima:sin tasxud nən-jə-čun. 너희들은 내일 학교에 갈 것이다.

3인칭: tar orəlo tima:sin tasxud nən-jə. 그들은 내일 학교에 갈 것이다.

	단 수	복 수
1인칭	-ju	ibu: -jə-mun miti: -jə-t
2인칭	-jə-si	-jə-čun
3인칭	-jə	-jə

2.2. 의도법어미

의도법어미 -gite : 화자가 자신의 의지를 나타내는 기능

주어가 1인칭 복수일 경우 : 인칭어미 -mun 결합

(27) a. bi ul-gite! 나는 갈 것이다.

b. bu ul-gite-mun! 우리는 갈 것이다.

2.3. 명령법어미

전형적인 명령법어미 : -xa/-xə

주어가 2인칭 복수일 경우 : 인칭어미 -ldən 결합

(28) a. si ul-xə! 너 가라!

b. su ul-xə-ldən! 여러분 가세요!

-də

관련된 동작이 어느 정도 시간적 여유를 가지고 이루어진다는 뜻

-xə보다 좀 더 공손한 의미. / 아이들에게는 쓰지 않음

주어가 단수일 경우 인칭어미 -wi, 복수일 경우 인칭어미 -sun 결합

(29) a. si mändulə ul-də-wi. 내일 가시죠.

b. daxi mändulə əm-də-wi. 또 우리 집에 오세요.

c. su bitigi isi-da-sun. 책을 읽으세요.

d. su (daxi) əm-də-sun. 다시 오세요.

-gin

3인칭 주어에 대한 명령

주어가 단수이든, 복수이든, 인칭어미 -nə 결합

(30) a. tar ul-gin-nə! 그를 보내라!

b. tar orəlo ul-gin-nə! 그들을 보내라!

2.4. 동명사어미

미완료 (-ra)

완료(-sa)

(31) 명사절 구성

a. si ti:nu: bitigi ga-sa-w si bi dɔ:ldisu. 당신이 어제 책을 샀다는 것을 나는 들었다.

b. su ədu əm-sə:-du si bi agədəjimi. 당신이 여기 온 것이 저는 기쁩니다.

(32) 관형절 구성

a. ti:nu: ga-sa bitigi bi isijimi. 어제 산 책을 나는 읽고 있다.

b. ti:nu: isi-sə kino mandi aja. 어제 본 영화가 재미있었다.

2.5. 접속어미

2.5.1. 동시 관계

-m : 선행절의 행위와 후행절의 행위가 동시에 이루어짐

(33) a. ətəgən urki nai-m i:sə. 할아버지가 문을 열고 들어 갔다.

b. nisikusə:lə tətələ-m i:-m əmsə. 아이들이 달려 들어왔다.

c. ugtələ-m i:-m əmsə. (말이) 달려 들어왔다.

선행절과 후행절의 주어가 다른 경우에는 -m이 사용되지 않는다.

ənin jəgti olo-jirə amin čai jaməjirən. 어머니는 밥을 하고 아버지는 차를 마신다.

2.5.2. 계기 관계

-ji : 선행절과 후행절의 행위가 순차적으로 이루어짐

(34) a. bi ədə jəgti jib-ji tasxud nənču. 나는 아침을 먹고 학교에 갔다.

b. bi ti'nu bitigi ga-ji isisu. 나는 어제 책을 사서 읽었다.

2.5.3. 조건 관계

-ki

선행절을 조건이나 가정을 나타냄

주어가 1인칭 단수 -wəi, 2인칭 단수 -si, 2인칭 복수 -sun 인칭어미 결합

(35) a. si uli-ki-(si) bi nan ulimi. 당신이 가면 나도 간다.

b. si tar bitigi bu:-ki-si bi sindu aisila:mi. 당신이 이 책을 주면 내가 당신을 도와

주겠습니다.

c. su uli-ki-(sun) bi nan ulimi. 당신들이 가면 나도 간다.

d. bi ai tatə-ki-wəi agudo tasəxud i:matəmi. 내가 공부를 잘 하면 대학교에 갈 것이다.

2.5.4. 기회 관계

-sa:ji : 어떤 행위를 하면서 그 기회를 이용해 다른 행위도 함

(36) a. si mɔ: sačina-sa:ji bəjusimi əmgidəwi 네가 나무를 하는 김에 사냥을 하자.

b. bi nɔmiŋ saŋd nən-sə:ji ju:də si/sindulə da:rəm nəngitə. 도서관에 가는 김에 너

희 집에 들르고 싶다.

3. 용언의 문법표지 (2) : 파생접사

3.1. 사동태

동사 어간에 파생접사 -xa:n-을 결합해서 사동태 동사를 만든다.

동사 어간의 모음에 따라 모음교체를 보인다.

동작의 행위자는 조격표지 -ji나 대격표지 -ba/-u를 취한다.

(37) a. ənin mu: gasa. 어머니가 물을 가지고 왔다.

b. ənin idər-ji mu: gaʃu-xa:n-ča. 어머니가 이더르에게 물을 가져오게 했다.

(38) a. idər əmun togčixi ʃawsa. 이더르가 토끼를 한 마리 잡았다.

b. idər nanəxin-ji əmun togčixi ʃaw-xa:n-ča. 이더르가 사냥개로 하여금 토끼를 한 마리 잡게 했다.

(39) a. miŋi nəxun-bu tasgəltu ulčə. 내 동생이 학교에 갔다.

b. miŋi ənin-bu nəxun bu tasgəltu uli-xən-čə. 내 어머니가 동생을 학교에 보냈다.

3.2. 피동태

동사 어간에 파생접사 -u-를 결합하여 피동태 동사를 만든다.

(40) a. bu əmun xudəd xənin isə:mun. 우리가 들판에서 양을 한 마리 보았다.

b. xudəd əmun xənin isi-u-sə. 들판에 양이 한 마리 보였다.

(41) a. bi xənini mialarən döldisu. 나는 양 울음소리를 들었다.

b. gəritixi xənin mialarəni döldi-u-sə. 멀리서 양 울음소리가 들렸다.

(42) a. idər tiangə irkin ʃu ʃawsa. 이더르가 작년에 새 집을 지었다.

b. ərə ʃu tiangə ʃaw-u-sa. 이 건물이 작년에 세워졌다.

3.3. 상호태

동사 어간에 파생접사 -ma:si-를 결합하여 상호태 동사를 만든다.

동사의 행위자가 둘 이상이며 이들이 행위를 서로 주고 받는다는 것을 나타낸다.

(43) a. amin ənin ʃanʃi-ma:si-ʃirə. 어머니와 아버지가 서로 이야기한다.

b. ʃur bəʃi dil-ma:si-ʃirə. 두 사람이 싸운다.

3.4. 공동태

동사 어간에 파생접사 -ldi-를 결합하여 공동태 동사를 만든다.

동사의 행위자가 둘 이상이며 이들이 그 행위를 함께 한다는 것을 나타낸다.

(44) a. tar əmən bəʃu mandasa. 그가 한 사람을 때렸다.

b. bi ʃuri tarə bəʃu manda-ldi-sa. 우리 두 사람이 그 사람을 때렸다.

c. idər dərʃiʃi əmundur ʃu ʃaw-ldi-sa. 이더르가 도르지와 함께 집을 지었다.

d. bi tasxəd gərənʃi əmundur tati-ldi-sə. 나는 학교에서 친구와 함께 공부한다.

3.5. 진행상

동사 어간에 파생접사 -ʃi-를 결합하여 동사의 진행상을 실현한다.

(45) a. jamanda jamanda-ʃi-rən. 눈이 내리고 있다.

b. ʃəgti ʃib-ʃi-rən. 밥을 먹고 있다.

c. bitig isi-ʃi-rən. 책을 읽고 있다.

3.6. 반복상

동사 어간에 파생접사 -t-를 결합하여 동사의 반복상을 실현한다.

(46) a. bitig ərərə. 책을 읽는다.

b. bitig ərə-tə-rən. 책을 반복해서 읽는다.

(47) a. jəgt jibrə. 밥을 먹는다.

b. jəgt jib-tə-rən. 밥을 자꾸 먹는다.

3.7. 추측 양태

동사 어간에 파생접사 -xa:si-를 결합하여 동사의 추측 양태를 실현한다.

(58) a. bitig isijirən. 책을 읽고 있다.

b. bitig isi-xə:si-rən. 책을 보고 있는 것 같다.

(59) a. amini utə mandarən. 아버지가 아들을 때린다.

b. amini utə manda-xa:si-rən. 아버지가 아들을 때리는 것 같다.

3.8. 목적 양태

동사 어간에 파생접사 -nə-를 결합하여 동사의 의도 양태를 실현한다.

(60) a. tar nōmij sand bitig gələ:-nə:-sə. 그 사람이 도서관에 책을 찾으러 갔다.

b. tar xors^ho:d arxi gaʃu:-na:-sa. 그 사람이 가게에 술을 사러 갔다.

4. 보조용언 구문

4.1. bi- ‘있다/이다’

(61) a. adi bi-ĵirən. 얼마입니까?

b. bi ĵugdə bi-ĵime. 나는 집에 있다.

c. idər ĵugdə bi-ĵirən. 이더르는 집에 있다.

bi-는 접속어미 -m을 취하는 선행동사 뒤에서 진행상을 실현한다.
현재 진행상, 과거 진행상, 미래 진행상을 실현한다.

(62) a. bi əsi bitig isi-m bi-ĵimi. 나는 지금 책을 읽고 있다.

b. si əsi bitig isi-m bi-ĵindi jə. 당신을 책을 읽고 있느냐?

c. tar əsi bitig isi-m bi-ĵirən. 그는 지금 책을 읽고 있다.

d. bu əsi bitig isi-m bi-ĵimun. 우리는 지금 책을 읽고 있다.

e. miti əsi bitig isi-m bi-ĵiti. 우리가 책을 읽고 있느냐?

f. su əsi bitig isi-m bi-ĵičun. 너희들은 지금 책을 읽고 있다.

g. ərə orəlo əsi bitig is-im bi-ĵirən. 이들은 지금 책을 읽고 있다.

(63) a. bi uldi ĵi-m bi-su. 나는 고기를 먹고 있었다.

b. si uldi ĵi-m bi-səsi. 너는 고기를 먹고 있었다.

c. tar uldi ĵi-m bi-sə. 그는 고기를 먹고 있었다.

(64) a. bi tima:sin ərə ərəndə uldi ĵi-m bi-ĵigu. 나는 내일 이 때 고기를 먹고 있을 것이다.

b. si tima:sin ərə ərəndə uldi ĵi-m bit-igəsi. 너는 내일 이 때 고기를 먹고 있을 것이다.

c. tar tima:sin əɾə əɾəndə uldi ji-m bi-jigə. 그는 내일 이 때 고기를 먹고 있을 것이다.

d. bu tima:sin əɾə əɾəndə uldi ji-m bi-jigəmun. 우리들은 내일 이 때 고기를 먹고 있을 것이다.

e. miti tima:sin əɾə əɾəndə uldi ji-m bi-jigəti. 우리들은 내일 이 때 고기를 먹고 있을 것이다.

f. su tima:sin əɾə əɾəndə uldi ji-m bi-jigasun. 너희들은 내일 이 때 고기를 먹고 있을 것이다.

g. tar orəlo tima:sin əɾə əɾəndə uldi jibjə/ji-m bi-jigə. 그들은 내일 이 때 고기를 먹고 있을 것이다.

bi-는 접속어미 -tən을 취하는 선행동사 뒤에서 상태 지속상을 실현한다.

(65)a. si ɔntəi titə-m bi-sin/bi-jin. 너는 신발을 신고 있다.

b. si ɔntəi titə-tən bi-sin/bi-jin. 너는 신발을 이미 신고 있다.

(66) a. bi ilisi-tən bi-sim. 나는 일어서 있다

b. səbu ədə əm-tun bi-jirə. 선생님께서 와 계신다.

그밖에 :

səbu ətəsə bikiwi ədu əmjɪwə bi-sə. 선생님께서 수업 끝난 뒤 여기로 옵니다.

səbu əmum ətəki əmjə/əməɾə bi-sə. 선생님께서 올 수 있었다면 이 곳에 오셨을 텐데.

4.2. ɔ:- ‘되다’

(67) bi tiangə səbu ɔ:-sɔ. 내가 작년에 선생님이 되었다.

접속어미 -m을 취하는 선행동사 뒤에서 ‘허락’의 양태를 실현한다.

(68) a. daŋgi ima-m ɔ:-dɔŋgu? 담배 피워도 됩니까?

b. si əsi uli-m ɔ:-də. 너는 이제 가도 된다.

c. siŋi ju:d inə-m ɔ:-dɔŋgu?. 당신 집에 들어가도 됩니까?

d. bi xailar nənə-m ɔ:-dən. 나는 하이라얼에 가도 된다.

e. bi ərə uldu ji-m ɔ:-dɔm. 나는 이 고기를 먹어도 된다.

미완료 동명사어미 -rə를 취하는 동사 뒤에서 기동상(inceptive)을 실현한다.

(69) a. idər tima:sin ədu əmə-rə ɔ:-sɔ. 이더르 내일 여기에 오게 되었다.

b. tar tasxud tima:sin nənə-rə ɔ:-sɔ. 그는 내일 학교에 가게 되었다.

4.3. bag- ‘받다’

(70) toja bato:ni bələn bag-sa. 토야가 바트로부터 선물을 받았다.

접속어미 -m을 취해 ‘행위자 자신을 위해 어떤 행위를 하다’라는 양태를 실현한다.

(수혜자=주어)

(71)a. bi sambartixi ikim bitigi tati-m bag-so. 나는 칠판에서 새 글자를 받아 썼다.

b. bi bəjin utəwon irgə-m bag-so. 그 아이를 양자로 삼았다.

c. bi mɔŋgɔl ugu ʃan anija tati-m bag-so. 몽골어를 10년 공부했다.

4.4. bu:- ‘주다’

(72) a. səbu mindu bitigi bu:-sə. 선생님이 나에게 책을 주었다.

b. idər xaxərd ai bələ: bu:-sə. 이더르가 하허르에게 좋은 선물을 주었다.

접속어미 -m을 취해 ‘누구에게 무엇인가를 베풀어 주다’라는 양태를 실현한다.

(수혜자=비주어)

(73) a. ba:tər idərd solongosu ʃanʃi-m bu:-sə. 바터르가 이더르에게 한국에 대해 이야기해 주었다.

b. amin mindu tərəgəči ga-m bu:-sə. 아버지가 나에게 옷을 사 주었다.

c. bi ənindi bitig ərə-m bu:-su. 나는 어머니에게 책을 읽어 주었다.

d. amin xənindi xeni nuda-m bu:-sə. 아버지가 양들에게 풀을 던져 주었다.

e. ənin urəld ʃanda-m bu:-sə. 어머니가 아이들에게 노래를 불러 주었다.

4.5. isi- ‘보다’

(74) idər bitigi isi-ʃirən. 이더르가 책을 읽고 있다.

접속어미 -m을 취해 ‘시도’의 양태를 실현하는 보조동사로 기능한다.

(75) a. irkin tərəgəči gasu. si titə-m isi-xə. 새 옷 사왔습니다. 당신이 입어 보세요.

b. irkin arki gasu. si amtə-m isi-xə. 새 술을 사 왔습니다. 이 걸 맛 보세요.

4.6. ətə- ‘할 수 있다’

(76) a. bi uli-m ətə-m. 나는 갈 수 있다.

b. bi bitig ərə-m ətə-m. 나는 책을 읽을 수 있다.

c. tar mörin ugə-m/u:-m ətə-rə. 그는 말을 탈 수 있다.

d. bi bitig ərə-m əsu(n)/əsə(n) ətə-rə. 나는 책을 읽을 수 없다.

e. si bitig əɾə-m əsə(n) ətə-rə. 너는 책을 읽을 수 없다.

f. tar bəji bitig əɾə-m əsə(n) ətə-rə. 그는 책을 읽을 수 없다.

5. 부정문 구성

5.1. 명사 부정문

서술어가 명사일 경우, 어원키어는 명사 뒤에 untə를 두어 부정문을 구성한다.

(77) a. bi sjabi. 나는 학생이다.

b. bi sjabi untə. 나는 학생이 아니다.

(78) a. tar səbu. 그는 선생이다.

b. tar səbu untə. 그는 선생이 아니다.

5.2. 동사 부정문

서술어가 동사일 경우, 동사 앞에 əsə/əsi/əsu를 두어 부정문을 구성한다.

əsə 뒤에 인칭어미가 결합하기도 한다.

(79) a. bi tasxud əsu: ulərə/nənərə. 나는 학교에 가지 않았다.

b. si ti:nu tasxud əsə-si nənərə. 너는 어제 학교에 가지 않았다.

c. tar tasxud əsə(n) nənərə. 그는 학교에 가지 않았다.

능력을 나타내는 보조동사 ətə-도 마찬가지로 부정문을 구성한다.

(80) a. bi tima:sin tasxud nənəm əsə(n)/əsi(n) ətərə. 나는 내일 학교에 갈 수 없다.

b. si tima:sin tasxud nənəm əsə(n)/əsi(n) ətərə. 너는 내일 학교에 갈 수 없다.

c. tar bəji bitigi ə:rəm əsi(n) ətərə. 그는 책을 읽을 수 없다.

5.3. 부정 명령문

부정 명령문 구성은 동사 앞에 əji를 둔다.

(81) a. tar tərǵčiu əji titərə! 그 옷을 입지마!

b. tar topio əji jǐbdə! 그 사과를 먹지마!

言 語 調 査 質 問 紙

言語比較對照研究室 製作
2000年7月17日 第1版 發行
2003年9月15日 第1版 修正3刷 發行
서울大學校 人文大學 言語學科
電話+82-2-880-6167,8991
altai@plaza.snu.ac.kr